



Protección de civiles

6.1: Antecedentes.

Más del 90 por ciento del personal de mantenimiento de la paz de la ONU está actualmente desplegado en misiones que el Consejo de Seguridad ha ordenado para "proteger a los civiles bajo amenaza **inminente de violencia física**"⁵⁵. Los mandatos de Protección de Civiles de las Naciones Unidas (POC) son sin perjuicio de la responsabilidad del gobierno anfitrión. La nación anfitriona, la población local y la comunidad internacional a menudo miden el valor de una operación de mantenimiento de la paz, así como la legitimidad y credibilidad de la ONU, en función de su éxito en la protección de los civiles. Hay varios actores en el área de la misión que contribuyen al POC. Sin embargo, el componente militar de la misión tiene un papel único que desempeñar en la protección de los civiles de la violencia física. A este respecto, las misiones con el mandato de POC están autorizadas a utilizar "todos los medios necesarios" para prevenir, prevenir y responder a las preocupaciones de POC, incluido el uso de la fuerza.

6.2: Propósito.

El propósito de este capítulo es describir el enfoque de mantenimiento de la paz para proteger a los civiles, y el papel que pueden desempeñar los batallones para protegerlos, y contiene algunas consideraciones clave a tener en cuenta al hacerlo. En el Capítulo 2 del Volumen II se proporcionan más detalles sobre cómo las tareas específicas del batallón contribuyen al POC. Este capítulo es más aplicable para batallones desplegados en misiones de mantenimiento de la paz con el mandato de "proteger a los civiles bajo amenaza inminente de violencia física".

6.3: Enfoque integral de POC.

Al abordar las preocupaciones de los POC, las operaciones de mantenimiento de la paz deben utilizar toda la gama de herramientas (civiles, militares y policiales) a su disposición. En esto

⁵⁵ Este capítulo solo se aplica a los batallones que se implementan en misiones con esta seguridad

Tarea obligatoria del Consejo.



respeto, la protección de los civiles es todo un esfuerzo misionero. El concepto operativo DPKODFS sobre POC en el mantenimiento de la paz de la ONU ilustra cómo las operaciones de mantenimiento de la paz abordan el POC a través de tres niveles de acción. Estos tres niveles se acomodan mutuamente y deben llevarse adelante simultáneamente, de acuerdo con las prioridades de la misión y a la luz de las circunstancias en el terreno. A continuación se detallan los roles específicos que los comandantes y el personal del batallón pueden desempeñar en estos niveles.

6.3.1: Nivel 1 - Protección a través del proceso político. La protección de los civiles será uno de los elementos clave del compromiso político de los altos dirigentes de la misión con las partes. Los comandantes de batallón y el personal del batallón tendrán un papel importante que desempeñar en el apoyo de estos esfuerzos al generar confianza con las partes en el conflicto a nivel local y en la prevención de incidentes de POC.

6.3.2: Nivel 2: protección contra la violencia física. La mayoría de las tareas destacadas en el Capítulo 5, Vol. Me comprometeré en apoyo de este nivel. Las lecciones indican que proyectar la presencia de la misión, incluso a través de patrullas militares permanentes y otros despliegues de fuerza, es una de las formas de seguridad más visibles y tranquilizadoras que una misión puede proporcionar a la población local. Se le puede pedir al batallón que use la fuerza para proteger a los civiles de la violencia.

Etapas. Este nivel se puede clasificar en 4 fases, como se indica a continuación. Las fases no son necesariamente secuenciales, pero pueden llevarse a cabo de forma simultánea o independiente, dependiendo de la naturaleza o la inminencia de las amenazas.

- **Fase 1: Garantía y prevención:** Las medidas en esta fase tienen como objetivo tranquilizar a la población local sobre la intención de la misión de protegerlos, en gran medida a través de medidas pasivas y de rutina. La realización de tareas rutinarias por parte del batallón, como patrullas y recopilación y análisis de información, son elementos fundamentales de esta fase. Las actividades de información pública y la participación de líderes clave también son importantes esfuerzos de apoyo. La comunicación regular con la población local es esencial.
- **Fase 2 - Preferencia:** Cuando las medidas de la Fase 1 resulten insuficientes, o cuando se detecten riesgos elevados, se pueden requerir medidas preventivas más activas. El componente militar tendrá que desplegar fuerzas y podría emplearse un aumento de patrullaje proactivo y de alta visibilidad. Mayor enlace con actores armados gubernamentales y no gubernamentales, y posibles partes en un conflicto, mejor monitoreo de derechos humanos, informes y



La promoción, así como la presión política elevada también deberían emplearse durante esta fase para disuadir la violencia contra los civiles.

- **Fase 3 – Respuesta:** Cuando la amenaza de violencia física para los civiles es evidente, y si las acciones bajo las Fases 1 y 2 no son suficientes, pueden ser necesarias medidas más activas destinadas a disuadir a los posibles agresores de realizar actos hostiles. El papel del componente militar será crítico en esta fase. La acción militar directa debe considerarse como una opción, como la interposición de personal de mantenimiento de la paz entre una población vulnerable y elementos hostiles o el uso de la fuerza como último recurso cuando la población está bajo amenaza inminente de violencia física.
- **Fase 4 – Consolidación:** Esta gama de actividades aborda la estabilización de una situación posterior a la crisis. El objetivo es ayudar a la población local y a las autoridades anfitrionas a regresar a un estado de normalidad, y crear las condiciones en las que disminuya el retorno a la crisis.

6.3.3: Nivel 3: establecimiento de un entorno protector. Las operaciones de mantenimiento de la paz llevan a cabo varias actividades para ayudar a establecer un entorno que mejore la seguridad y respalde los derechos de los civiles. En este contexto, se puede convocar al batallón para ayudar a la misión en la implementación de las actividades de DDR y SSR.

6.4: Consideraciones clave.

La implementación de los mandatos de los POC en las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU saca a la luz una serie de complejidades. Algunas de estas áreas incluyen el desafío de priorizar las tareas de protección sobre otras tareas obligatorias, maximizar el uso de recursos limitados, la aplicación de la fuerza para proteger a los civiles, incluidas las mujeres y las niñas de la violencia sexual, y equilibrar la responsabilidad de las autoridades de acogida para proteger a los civiles. con el mandato de la misión de hacerlo. Si bien el liderazgo superior de la misión lidia con estos problemas complejos, las siguientes son consideraciones clave para los comandantes de batallón cuando cumplen con sus responsabilidades en el campo.

6.4.1: Apoyo al gobierno anfitrión. Como se indica en el Concepto Operativo, la protección de los civiles es principalmente responsabilidad del gobierno anfitrión y la misión se implementa para ayudar y desarrollar la capacidad del gobierno en el cumplimiento de esta responsabilidad. Sin embargo, en los casos en que el gobierno no puede o no quiere cumplir con su responsabilidad, los mandatos del Consejo de Seguridad otorgan a las misiones la autoridad para actuar de manera independiente para proteger



civiles Teniendo en cuenta que las misiones operan dentro de los principios del mantenimiento de la paz y de acuerdo con el mandato, las misiones están autorizadas a usar la fuerza contra cualquier parte, incluidos los elementos de las fuerzas gubernamentales, donde dichos elementos están involucrados en la violencia física contra los civiles. Las tareas de POC realizadas por las misiones de mantenimiento de la paz de la ONU deben reflejar y defender los principios del mantenimiento de la paz de la ONU, a saber, el consentimiento del gobierno anfitrión y las principales partes en el conflicto, la imparcialidad y el no uso de la fuerza, excepto en defensa propia y en defensa del mandato. . Además, las misiones están obligadas a respetar y promover el derecho internacional de los derechos humanos, el derecho internacional de los refugiados y el derecho internacional de la humanidad. Cuando la misión está brindando apoyo a actores de seguridad no pertenecientes a la ONU, la asistencia también debe ser coherente con los propósitos y principios de las Naciones Unidas de la Carta de las Naciones Unidas y estar condicionada a la capacidad del Estado anfitrión para asumir sus obligaciones en virtud del derecho internacional. En la "Política de diligencia debida sobre derechos humanos del Secretario General sobre las fuerzas de seguridad ajenas a las Naciones Unidas" se describe más orientación para dicho apoyo.

6.4.2: Consentimiento. El consentimiento estratégico del gobierno anfitrión, así como de las principales partes en conflicto, es un principio del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Sin ese consentimiento, las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU no están en condiciones de llevar a cabo sus mandatos de manera efectiva. No obstante, a nivel táctico y operativo, los elementos armados de los principales partidos pueden ser responsables de amenazar a los civiles con violencia física, y las operaciones de mantenimiento de la paz tienen el mandato de responder.

Es importante que las misiones participen desde el principio con los principales partidos a través de canales políticos para transmitir un mensaje claro del mandato y la intención de la misión de proteger a los civiles y de las posibles consecuencias para quienes cometen violaciones del derecho internacional contra los civiles. Además, los comandantes de los batallones deben conocer y, si es necesario, informar a las partes sobre las consecuencias políticas que conllevan violaciones específicas de la ley internacional de la humanidad (violencia sexual, reclutamiento de niños, ataques a escuelas y hospitales, asesinatos y mutilaciones de niños, etc.) Las estructuras institucionales para garantizar el intercambio de información y el enlace entre la misión y las autoridades nacionales a todos los niveles, incluso entre los funcionarios políticos y de seguridad, son fundamentales. Si la situación empeora o aumenta a proporciones inmanejables, Los comandantes de batallón deben plantear sus preocupaciones a través del liderazgo superior de la misión, al nivel de la sede de la ONU y / o el Consejo de Seguridad. Si el consentimiento estratégico de las partes principales es especialmente



El gobierno anfitrión, se retira, un entorno de mantenimiento de la paz ya no pertenece. En tales circunstancias, el Consejo de Seguridad determinaría cualquier otra acción de la comunidad internacional.

6.4.3: Comprender el lenguaje de mandato del Consejo de Seguridad sobre POC.

El lenguaje del Consejo de Seguridad sobre POC a menudo autoriza a la misión a tomar "todas las medidas necesarias para proteger a los civiles bajo amenaza inminente de violencia física".

- La "acción necesaria" no solo se refiere a la acción militar. Incluye una variedad de acciones civiles, policiales y militares. Como tal, se pueden tomar acciones preventivas, preventivas o de respuesta para evitar, mitigar o responder a una amenaza identificada.
- Las actividades de prevención y prevención efectivas no requieren necesariamente el uso de la fuerza. Sin embargo, la disuasión creíble se basa en la disposición a usar la fuerza y la disposición a usar la fuerza.
- Una amenaza de violencia contra un civil se considera "inminente" desde el momento en que se identifica como una amenaza, hasta el momento en que la misión puede determinar que la amenaza ya no existe. El personal de mantenimiento de la paz con un mandato POC está autorizado a usar la fuerza en cualquier circunstancia en la que crean que existe una amenaza de violencia contra la población civil.

Los comandantes de batallón y sus comandantes subordinados y oficiales de personal deben referirse al mandato, el Concepto de Operaciones, el ROE y los instrumentos legales internacionales al tomar decisiones sobre sus actividades en el campo. Si el personal de mantenimiento de la paz tiene preguntas sobre la aplicación de estos instrumentos mientras realiza sus actividades, estas preguntas deben remitirse a sus oficiales al mando y al asesor legal de la misión. Si es necesario, pueden tener que remitir sus preguntas a la sede de la ONU.

6.4.4: Civiles y combatientes. Se espera que el personal de mantenimiento de la paz de la ONU haga en todo momento una clara distinción entre civiles y combatientes y entre objetos civiles y militares. Según la Ley Internacional de Humanidad, los civiles son "personas protegidas": no pueden ser atacados y se debe respetar su vida y dignidad. Se presume que los civiles no participan directamente en las hostilidades y, por lo tanto, tienen derecho a una protección total contra los ataques. Los civiles pierden esta protección solo si, y mientras, "participan directamente en las hostilidades". La simple posesión de un arma no necesariamente le da a una persona el estado de "combatiente". Civiles en posesión de armas (por ejemplo, con fines de autodefensa o



la protección de su propiedad, etc.), pero quienes no están actualmente involucrados en "hostilidades" tienen derecho a protección.

6.4.5: Evaluación y prevención de riesgos de POC. La acción preventiva es la mejor forma de proteger a los civiles. Al llevar a cabo sus tareas de mantenimiento de la paz, se requiere que los batallones comprendan bien las amenazas que enfrenta la población y sus vulnerabilidades (en el Marco DPKO / DFS para la elaboración de estrategias integrales de POC en la ONU se destacan los detalles de cómo llevar a cabo una evaluación de riesgo de POC de este tipo). Operaciones de mantenimiento de la paz). Estas amenazas deben evaluarse desde una perspectiva sensible al género para abordar las amenazas contra mujeres, niñas, niños y hombres, que variarán, por ejemplo, según la edad, el sexo, el origen étnico o la religión. Dicho análisis debe alimentar la prioridad de la misión de los riesgos de POC y las medidas de mitigación de la misión que se abordarán en coordinación con otros actores en el área de operaciones.

6.4.6: Niños. Las Naciones Unidas han establecido un marco de protección especial, el Mecanismo de Monitoreo e Información (MRM) para niños en conflictos armados, que involucra misiones de mantenimiento de la paz hasta los miembros del Consejo de Seguridad. En este marco, los batallones juegan un papel clave como primer punto de acción. Como ojos y oídos en el suelo, el batallón puede presenciar el reclutamiento y uso de niños como niños soldados, violencia sexual, asesinatos y mutilaciones de niños, ataques a escuelas y hospitales, o secuestros de niños. Si hay incidentes específicos que se señalan al batallón en relación con los niños, los militares deben informar al oficial de protección infantil más cercano en la misión o alertar a la agencia de protección infantil (por ejemplo, UNICEF) para que envíe un monitor capacitado. Sin embargo,

De conformidad con las Resoluciones 1539, 1612, 1882 y 1998 del Consejo de Seguridad, el Secretario General puede nombrar y avergonzar a las partes que cometen las llamadas seis violaciones graves, y el Consejo de Seguridad puede imponer sanciones contra ellas.

6.4.7: Violencia sexual relacionada con el conflicto. El Consejo de Seguridad ha reconocido que cuando la violencia sexual se usa o se encarga como una táctica de guerra, o como parte de un ataque generalizado o sistemático contra la población civil, puede exacerbar el conflicto armado y puede impedir la restauración de la paz internacional y seguridad (Resoluciones del Consejo de Seguridad 1820, 1888 y 1960 (Mujeres, paz y seguridad). Para abordar



En este tema, el Consejo de Seguridad ha introducido un sólido marco de rendición de cuentas y ha destacado la necesidad de prevenir y responder a tales actos de violencia sexual para contribuir al mantenimiento de la paz y la seguridad. En virtud de la resolución 1960, las partes en un conflicto armado con sospecha creíble de perpetrar violencia sexual pueden ser nombradas Secretario General. Esta información puede ser utilizada por los Comités de Sanciones. Donde se está produciendo violencia sexual relacionada con el conflicto, los batallones militares tienen un papel clave que desempeñar. Específicamente, contribuirán previniendo la ocurrencia de violencia sexual relacionada con el conflicto e informando amenazas e incidentes a través de la cadena de mando apropiada. Si hay incidentes específicos que se señalan al batallón en relación con la violencia sexual, los militares deben informar al oficial de género y / o derechos humanos más cercano en la misión para que se pueda iniciar la respuesta / acción adecuada. Sin embargo, los militares no deben interrogar a las mujeres ni investigar el incidente directamente.

6.4.8: Recursos y capacidades. La resolución 1894 (2009) del Consejo de Seguridad ha ordenado que la protección de las actividades civiles debe tener prioridad en las decisiones sobre el uso de los recursos disponibles y la capacidad en las misiones de mantenimiento de la paz. Las operaciones de mantenimiento de la paz siempre se enfrentarán con limitaciones de recursos y capacidades. Por lo tanto, los comandantes de batallón, en coordinación con el liderazgo de la misión principal, deben estar preparados para tomar decisiones sobre cómo priorizar el uso de ciertos recursos y capacidades clave para cumplir con el mandato POC de la misión. La matriz de recursos y capacidades DPKO-DFS POC será útil a este respecto.

6.4.9: Estrategia POC. La resolución 1894 (2009) del Consejo de Seguridad también solicitó a todas las misiones de mantenimiento de la paz con un mandato POC que redactaran estrategias POC específicas de la misión. Los comandantes y el personal del batallón deben participar en las primeras etapas del proceso de desarrollo y revisión de la estrategia de POC, ya que la estrategia articulará las prioridades de POC de la misión en función de la evaluación de riesgos, las estructuras clave de coordinación y los roles y responsabilidades de los actores relevantes de POC, incluyendo UN humanitaria y actores. El Marco DPKO / DFS para la elaboración de estrategias integrales de protección de civiles en las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU proporciona una plantilla y describe un conjunto de recordatorios prácticos para el desarrollo de tales estrategias. Estas estrategias POC deben estar alineadas con la visión y las prioridades establecidas por el Marco Estratégico Integrado y otros documentos de planificación. 66.

66 Para obtener detalles sobre el Marco Estratégico Integrado, consulte las Directrices de IMPP de la ONU:

Planificación integrada para presencia en el campo.



6.4.10: Interacción con la comunidad local. La percepción de la comunidad local (mujeres y hombres) de la situación de seguridad es crítica para comprender las amenazas de POC que enfrenta. Como tal, es necesario un diálogo sostenido con la población local, como los desplazados internos, los refugiados, las mujeres y los niños, para identificar las amenazas que se les presentan y sus vulnerabilidades, y para comprender cómo la misión puede apoyar las capacidades de protección existentes dentro de la comunidad local. La información recopilada a través de dicha interacción debe informar la respuesta de protección adecuada por parte de la misión. Este diálogo también ayudará a comunicar a la población lo que la misión puede y no puede hacer para protegerlos. Las consultas con la población local deben incluir mujeres, grupos clave de la sociedad civil y niños y niñas.

6.4.11: Coordinación con la policía de la ONU. Se puede solicitar al batallón que planifique y coordine con el componente de la Policía de las Naciones Unidas, especialmente cuando una situación puede escalar al nivel de amenaza de naturaleza militar. En circunstancias que pueden requerir el uso sostenido de armas de fuego o armamento militar, el componente militar debe tener primacía en apoyo o en cooperación con las autoridades anfitrionas relevantes. Los detalles de dicha cooperación y coordinación con el componente de Policía de las Naciones Unidas se articulan en la Política DPKO / DFS sobre Unidades de Policía Formadas en las Operaciones de Mantenimiento de la Paz de la ONU y la Política DPKO-DFS sobre Autoridad, Comando y Control en las Operaciones de Mantenimiento de la Paz de la ONU. A este respecto, consulte el vol. II, Capítulo 2.11 sobre Gestión de Multitudes y 2.14 sobre Operaciones Conjuntas.

6.4.12: Actores clave de la ONU y POC fuera de la ONU. . Además de garantizar un enfoque conjunto sobre el POC de los componentes de la misión (p. Ej., Con derechos humanos, protección infantil, género, asuntos civiles, policía, asesores de protección de la mujer), se requiere que el liderazgo superior de la misión establezca mecanismos efectivos de coordinación y comunicación con la ONU y otras agencias en POC. Los actores de protección humanitaria a menudo tienen información y análisis útiles que contribuyen a los esfuerzos de la operación de mantenimiento de la paz para proteger a los civiles y viceversa. Sin embargo, tenga en cuenta que a menudo la información de protección es confidencial y no se puede compartir. El Grupo de Protección, que generalmente es dirigido por el ACNUR o el ACNUDH, es el foro estándar a través del cual la comunidad humanitaria coordina las cuestiones de protección. Tras el despliegue,



los militares podrían involucrarse mejor con ellos para asegurar que haya un intercambio útil de información y análisis, y modalidades para brindar apoyo a los actores humanitarios. Los COB / TOB también deben interactuar con los Clusters de Protección, que pueden estar funcionando a nivel sectorial.

6.4.13: Entrenamiento de POC en misión. Los batallones deben llevar a cabo regularmente entrenamiento de inmisión, incluso en POC. DPKO / DFS finalizó recientemente un módulo de capacitación sobre POC en mantenimiento de la paz de la ONU, que incluye 12 ejercicios basados en escenarios. Si bien ya se está alentando a los TCC a integrarlos en sus programas existentes previos a la implementación, las tropas deben llevar a cabo regularmente capacitación en misiones sobre POC para familiarizarse con el contexto en el que están desplegados. Los expertos de POC en la misión y los entrenadores en los Centros de Entrenamiento de Misión Integrada, que están entrenados en estos módulos, pueden ser un recurso útil para las tropas. Además, los batallones deben llevar a cabo ejercicios de gestión de crisis basados en escenarios potenciales para mantener la preparación operativa y las capacidades de respuesta temprana.

6.4.14: Lista de documentos clave de orientación y capacitación de la ONU relevantes para POC.

Concepto operativo PKO-DFS sobre POC en el mantenimiento de la paz de la ONU (abril de 2010).

- DPKO-DFS POC Matriz de recursos y capacidades (febrero de 2012).
- Política de debida diligencia de derechos humanos del Secretario General sobre las fuerzas de seguridad no pertenecientes a la ONU (julio de 2011).
- DPKO-DFS Materiales de capacitación especializados sobre POC y prevención y respuesta a la violencia sexual relacionada con conflictos (noviembre de 2011).
- Concepto operativo DPKO-DFS sobre POC en el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (abril de 2010).
- Marco DPKO / DFS para redactar estrategias integrales de POC en operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU (abril de 2010).
- Política DPKO / DFS sobre unidades policiales formadas en operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU (marzo de 2010).
- Política DPKO-DFS sobre la integración de la protección, los derechos y el bienestar de los niños afectados por conflictos armados dentro de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (junio de 2009).
- Política DPKO-DFS sobre autoridad, comando y control en las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU (febrero de 2008).



Apoyo a la misión

7.1: Introducción.

Departamento de Soporte de Campo (DFS).

El Departamento de Apoyo sobre el Terreno (DFS) fue establecido por la Asamblea General de la ONU en 2007 para fortalecer la capacidad de la organización para gestionar y mantener las operaciones de paz mundiales. DFS brinda apoyo dedicado a operaciones de mantenimiento de la paz, misiones políticas especiales y otras presencias de campo en las áreas de presupuesto y finanzas, logística, recursos humanos, administración general e información, y tecnología de información y comunicación (ST / SGB / 2010/2). DFS tiene cinco oficinas principales en la sede de la ONU en Nueva York:

- **Oficinas del Subsecretario General (USG) y el Subsecretario General (ASG).** La Oficina del USG y la Oficina del ASG brindan apoyo ejecutivo al USG y al ASG y, además de su personal, incluyen al Equipo de estrategia global de apoyo sobre el terreno; la Sección de Nombramiento de Liderazgo Senior; la Unidad de Conducta y Disciplina; la Sección de Respuesta a la Auditoría y la Junta de Investigación; el equipo de enlace de adquisiciones de campo; y la Sección de Transporte Aéreo.
- **División de personal de campo.** La División de Personal de Campo (FPD) diseña, recluta, desarrolla y mantiene una fuerza laboral civil para las operaciones de campo.
- **División de Presupuesto de Campo y Finanzas.** La misión de la División de Presupuesto de Campo y Finanzas (FBFD) es proporcionar a las operaciones de paz servicios de apoyo financiero para garantizar una financiación adecuada y una administración responsable de los fondos. La División incluye el Servicio de Informes de Presupuesto y Rendimiento y la Sección de Memorando de Entendimiento y Gestión de Reclamaciones. La División es responsable de la gestión general del sistema de equipos de propiedad de contingentes (COE), la coordinación de las negociaciones y la preparación del Memorando de Entendimiento con los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, y el reembolso de la provisión de COE (Equipo Principal y Autoservicio). Sostenibilidad) y otros reclamos. La División también calcula y certifica todas las Cartas de Asistencia COE



y reclamos de Muerte e Incapacidad para contingentes militares y unidades de policía formadas y proporciona actualizaciones del estado de los reclamos.

- **División de Tecnología de la Información y las Comunicaciones (ICTD).** El ICTD proporciona servicios y soluciones TIC seguros y estratégicos para las operaciones de campo. La División apoya las funciones de comando, control, comunicaciones e informática, incluida la coordinación de elementos militares y policiales en operaciones de campo. La División está compuesta por el Servicio de Operaciones de Comunicaciones de Campo y Tecnología de la Información y la Sección de Operaciones de Tecnología de Campo y Seguridad. Esta división se describe con más detalle en el Volumen II.
- **División de Apoyo Logístico.** La División de Apoyo Logístico (LSD) implementa y monitorea políticas y procedimientos para todos los problemas de logística en las operaciones de campo, incluida la planificación y el apoyo al programa; suministro; Ingeniería; equipo de propiedad de contingentes y administración de propiedades; y apoyo cartográfico y médico, mientras se cuida la huella ambiental en el área de la misión. La División también garantiza el movimiento de personal y carga militar y civil hacia y desde las misiones de campo por aire, tierra y mar. La División consta de dos servicios: el Servicio de Apoyo Estratégico y el Servicio de Transporte Estratégico (<https://point.un.org/SitePages/Isd.aspx>).

7.2: Propósito.

El Capítulo de Apoyo a la Misión aborda conceptos logísticos amplios en apoyo de las misiones de mantenimiento de la paz, destacando la autoridad financiera / de tareas y la estructura de apoyo del batallón de infantería (incluidas las capacidades de apoyo, aspectos COE y MOU, diversas políticas administrativas, movimiento y despliegue del batallón de infantería, etc.).

7.3: Concepto de apoyo a la misión.

Concepto de logística. El concepto de apoyo logístico de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se basa en la integración de recursos propiedad de las Naciones Unidas, contratados y provistos por contingentes. Todas las funciones de servicio o apoyo de la misión, independientemente de sus orígenes, se consideran comunes a la misión en su conjunto y están bajo la responsabilidad del Director de Apoyo a la Misión (DMS) / Jefe de Apoyo a la Misión (CMS), que se vincula con todos los componentes y segmentos de la misión.



Autoridad de tareas. En nombre del DMS / CMS, el Jefe de Servicios de Apoyo Integrado (CISS) ejerce la autoridad de asignación sobre todo el personal logístico uniformado asignado y las unidades habilitadoras que comprenden unidades médicas, de señalización, logística, ingeniería de construcción (excepto ingenieros de combate / de campo), unidades de transporte y movimiento, incluidos helicópteros de transporte militar dentro de la misión de mantenimiento de la paz.

referencia

- Política de Dpko / Dfs sobre autoridad, comando y control en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, 2008.04).

Bienes y servicios. Los bienes y servicios comunes incluyen, entre otros, los siguientes:

- Servicios médicos, de salud ambiental y, si se especifica, servicios dentales.
- Construcción y gestión de alojamientos.
- Proyectos de ingeniería civil.
- Asesoramiento ambiental.
- Servicios del Sistema de Información Geográfica (SIG).
- Control de movimiento (MOVCON) y servicios de transporte aéreo.
- Servicios de transporte de superficie, incluido el transporte fluvial y / o costero.

- Instalación y operación de comunicaciones y servicios de TI.
- Contabilidad, almacenamiento y distribución de activos, materiales y otros productos básicos de soporte vital como combustible, agua, raciones.

Autoridad financiera Solo el DMS / CMS tiene la autoridad para comprometer los recursos financieros de la misión para cualquier propósito, incluyendo hacer arreglos contractuales para el uso de los recursos / servicios locales. Todos los requisitos para tales recursos / servicios deben abordarse a través del Centro de Operaciones Logísticas Conjuntas (JLOC). Estos pueden incluir, entre otros, alojamiento, POL (incluidos los combustibles de aviación), raciones frescas, raciones de combate, suministro de agua, alquiler de equipos, instalaciones de servicio público y mano de obra civil.

7.4: Estructura de apoyo del batallón de infantería.

7.4.1: Aprovechamiento inicial y tenencia de acciones. Durante el despliegue inicial, los TCC proporcionarán un suministro inicial reembolsable de agua, raciones, combustible, aceite y lubricantes durante un período limitado, hasta que la ONU pueda proporcionar estos consumibles. Todos los contingentes formados deben traer



los siguientes niveles de existencias de existencias en el área de la misión, a menos que DFS / DPKO solicite lo contrario:

Existencias Iniciales de acciones en el área de la misión (Se determinará para cada misión en particular)	
compuesto / campo / raciones de combate	7 días de raciones de comida y mínimo 7 días de agua embotellada. Las fiestas anticipadas deben ser totalmente autosostenibles para el agua potable.
combustible y lubricantes específicos	Todos los tanques de combustible del vehículo deben llenarse de acuerdo con la normativa internacional aplicable. Se deben transportar lubricantes específicos que estén fuera de las existencias normales durante las primeras semanas.
municiones y explosivos	consulte las "directrices sobre los niveles de municiones para las operaciones de mantenimiento de la paz" de septiembre de 2002, emitidas por oma / Dpko.
suministros médicos	mínimo de 60 días de suministros médicos y consumibles.
piezas de repuesto / reparación	En virtud de los acuerdos de arrendamiento húmedo, la ONU proporcionará transporte para piezas de repuesto durante 90 días en el despliegue inicial, después de lo cual es una responsabilidad nacional.

- **Raciones** La ONU organiza, mediante un contrato comercial, el suministro de raciones frescas, congeladas, refrigeradas y secas. Los TCC deben solicitar el suministro inicial de raciones frescas, congeladas, refrigeradas y secas a través de LSD / DFS no menos de 60 días antes de la llegada.
- **Agua.** El batallón debe tener capacidad de tratamiento y prueba de agua y traer plantas de tratamiento de agua a escala de empresa con capacidad de sedimentación, filtración y desinfección, que cumplan con los estándares de la OMS.

La escala estandarizada de la ONU para asegurar la salud y mantener el desempeño de servicio de las tropas es la siguiente:

Tipo	Cantidad
agua potable segura (pautas WHO)	agua potable 4.5 litros / persona / día x 7 días
agua tratada a granel para limpieza, ducha, abluciones y otros usos	80.0 litros / persona / día x 3 días

- La **Transporte de agua.** El batallón necesitará suficientes camiones / remolques de agua para transportar agua cruda desde la fuente hasta los campamentos contingentes. Los camiones de agua no deben usarse como parte del plan de almacenamiento de agua de TCC.
- La **Almacenamiento de agua.** El TCC debe proporcionar almacenamiento separado de agua estática para beber y agua a granel. Las capacidades de almacenamiento deben ser adecuadas para abastecer agua durante tres días por persona.
- La **Agua residual.** Todas las aguas residuales deben ser tratadas antes de ser descargadas a la naturaleza. La coordinación con el componente civil es crucial.
- **POL.** Mission HQ organizará un contrato comercial "llave en mano" para el suministro, almacenamiento y entrega de POL a granel para vehículos, aviones y otros



combustible utilizando equipos como generadores y calentadores. El almacenamiento y la distribución interna dentro del batallón es una responsabilidad nacional y debe cumplir con las regulaciones de la ONU para la tala y distribución. Las cuencas de contención con capacidad suficiente deben colocarse debajo de todos los tanques de combustible y puntos de recolección de combustible.

- **Requisitos adicionales de raciones, agua, POL y otros suministros.** DFS informará a los TCC sobre cualquier requisito de raciones adicionales, agua potable, POL y otros suministros que las unidades militares deben traer al momento del despliegue inicial durante la planificación del despliegue y la negociación del MOU.
- **Vehículos y equipamiento principal.** Los vehículos y equipos principales deben estar en condiciones de servicio para su uso en su función principal y deben estar pintados de blanco en general con marcas negras de la ONU. Las ambulancias y otros vehículos dedicados al personal médico o suministros médicos deben marcarse según la Convención de Ginebra. La ONU proporcionará cobertura de seguro de responsabilidad civil para todos los vehículos COE. Los TCC deben enviar los detalles de todos los vehículos y equipos con sus números de chasis y motor a la misión receptora lo antes posible, antes de la llegada para los arreglos de seguro y placas de matrícula. Todos los contingentes deben desplegarse con capacidad integral de reparación y recuperación para llevar a cabo el nivel de reparación y recuperación de vehículos de propiedad de contingentes según lo requerido por el MOU.

7.4.2: Categorías de capacidades de soporte.

Requerimientos generales. En el área de la misión, se espera que el batallón cumpla con los estándares de autosuficiencia detallados de acuerdo con los términos del MOU, SFR / SUR y según el Manual del COE (Capítulo 9, Anexo MI). Incluirá la capacidad de proporcionar y mantener los recursos y el personal necesarios para apoyar al contingente administrativa y logísticamente durante la misión. Las categorías de autosuficiencia que deben ser desplegadas por los TCC se basarán en la "Declaración de requisitos de la unidad", el apoyo logístico disponible de la Misión u otras unidades. A continuación se presenta un resumen de las categorías de autosuficiencia:

- **Abastecimiento.** Cada contingente debe proporcionar equipo de catering, incluyendo cocina, vajilla y cubertería, capacidad de almacenamiento para el equipo de limpieza, y raciones frescas (14 días), secas (28 días), refrigeradas (14 días) y congeladas (21 días), instalaciones para el lavado, y almacenar utensilios en cada ubicación contingente. Todas las instalaciones de almacenamiento de alimentos deben incluir **dispositivos apropiados de monitoreo / control de temperatura** (**Referencia:** DPKO / DFS Directrices de gestión de raciones de alimentos).



- **Comunicaciones** La ONU proporciona el equipo para las comunicaciones entre la sede de la Misión y las oficinas centrales del Sector / Batallón como UNOE. La ONU también proporciona una red telefónica, dentro del Cuartel General de la Misión y hasta el nivel del Cuartel General del Batallón. La ONU puede proporcionar comunicaciones hasta el nivel de fuerza individual, o subunidades independientes según sea necesario. El batallón es responsable de las comunicaciones de enlace posterior de la misión de la ONU al país de origen y de las comunicaciones internas.
- **Oficina.** Se espera que el batallón sea autosuficiente en esta categoría según los estándares establecidos en el Manual del COE.
- **Eléctrico.** El batallón tiene que proporcionar sus propios generadores de energía principales por encima de 20 KVA para cumplir con los principales requisitos de generación de energía, establecidos a una escala estándar de 2.5 KVA por persona. Se reembolsará como equipo principal. El batallón debe proporcionar energía descentralizada para ubicaciones de subunidades pequeñas y proporcionar respaldo de emergencia redundante. La ONU proporciona combustible diesel para generadores. El voltaje y la frecuencia de operación comunes para las misiones de campo es de 220 voltios y 50Hz.
- **Ingeniería Menor.** Los batallones desplegados en las misiones de mantenimiento de la paz de la ONU generalmente son autosuficientes en "Ingeniería Menor". El Capítulo 3, Anexos A y B, Apéndice 16 del Manual de COE (2011) explica el alcance de la categoría de Ingeniería Menor de Autosuficiencia y la división de responsabilidades entre TCC y la ONU. El batallón debe poder, dentro de sus áreas de alojamiento, llevar a cabo construcciones menores defensivas que no sean de campo, manejar reparaciones y reemplazos eléctricos menores, realizar reparaciones en el sistema de plomería y agua, y llevar a cabo un mantenimiento menor y proporcionar todo el equipo relacionado del taller, herramientas de construcción, y suministros.
- **Eliminación de artefactos explosivos (EOD).** Cuando el Batallón requiere autosuficiencia de EOD, el contingente debe tener la capacidad de EOD para asegurar las áreas de alojamiento de la unidad.
- **Lavandería.** El Batallón proporcionará servicios de lavandería para todos los servicios de ropa militar y personal (incluidos los equipos, el mantenimiento y los suministros relacionados) para todo el personal contingente y garantizará que todas las instalaciones cuenten con equipos higiénicos que permitan el mantenimiento de un entorno limpio y saludable.
- **Limpieza.** Cada contingente debe proporcionar instalaciones de limpieza (incluido el equipo relacionado, mantenimiento y suministros) para todos los contingentes



personal y garantizar que todas las instalaciones cuenten con equipos higiénicos que permitan el mantenimiento de un ambiente limpio y saludable.

- **Tentage** El batallón debe ser totalmente autosuficiente en términos, lo que incluye los espacios temporales para oficinas / espacios de trabajo e instalaciones de abluciones (bajo porcentaje), durante al menos los primeros seis meses después de su llegada. La ONU generalmente proporcionará alojamiento de paredes rígidas / semirrígidas, de acuerdo con las escalas establecidas de la ONU, tan pronto como sea posible con prioridad dada a aquellas unidades cuyas funciones involucran operaciones desde ubicaciones generalmente estáticas. Si la ONU no ha brindado alojamiento de paredes rígidas / semirrígidas después de seis meses por debajo de la ventaja, la TCC tendrá derecho a un reembolso tanto por la autosuficiencia Tentage como por la de alojamiento. Debido a sus requisitos de movilidad, algunas unidades que han sido provistas con alojamiento de paredes rígidas / semirrígidas de las Naciones Unidas pueden necesitar retener una capacidad tentage (generalmente suficiente para una Compañía de Maniobras por batallón). El porcentaje retenido se incluirá en el MOU como elemento principal del equipo. Se debe prestar especial atención a las instalaciones separadas de alojamiento y ablución para el personal femenino en todos los contingentes.
- **Alojamiento.** Normalmente, la ONU proporcionará alojamiento de paredes rígidas / semirrígidas a todos los contingentes. Sin embargo, el TCC puede optar por proporcionar esta capacidad de autosuficiencia a sus propios contingentes. Para recibir la tasa de reembolso del alojamiento, el TCC debe comprar o construir estructuras rígidas permanentes para acomodar al personal del contingente, fijadas con calefacción y / o aire acondicionado, iluminación, pisos, saneamiento y agua corriente y equipados con muebles cuando sea necesario para comer y oficinas. / espacio de trabajo. Si la ONU no puede proporcionar alojamiento a un estándar equivalente y la TCC alquila estructuras adecuadas, se le reembolsará a la TCC los costos reales de alquiler, en un acuerdo bilateral de caso especial entre la TCC y la ONU.
- **Lucha contra incendios** Cada batallón debe proporcionar suficiente equipo básico de lucha contra incendios, detección de incendios y alarmas, equipos menores necesarios y consumibles.
- **Médico.** Se espera que el batallón sea autosuficiente en esta categoría según los estándares establecidos en el Manual COE, Capítulo 3, párrafos 43 a 61.
- **Observación.** El batallón debe poder realizar observaciones en toda su área de operación y cumplir con las normas para la observación general, la observación nocturna y las subcategorías de posicionamiento.



- **Identificación.** Cada batallón debe poder realizar operaciones de vigilancia, procesar y editar la información visual obtenida, y proporcionar todo el equipo, mantenimiento y suministros relacionados.
- **Tiendas de defensa de campo.** TCC es responsable de la fortificación de campo de su campamento, perímetro, alojamiento e instalaciones utilizando las tiendas de defensa de campo proporcionadas por la ONU, electricidad menor y sus capacidades de ingeniería y mano de obra autosuficientes.
- **Áreas de alto riesgo (epidemiológicas).** Las áreas de alto riesgo (epidemiológicas) son una subcategoría de la categoría de autosuficiencia "médica" y la responsabilidad de su provisión se acuerda a través del MOU. Esto cubre suministros médicos, quimioprofilaxis y medidas preventivas contra enfermedades comunes que se encuentran en el área de la misión, donde no hay vacunas disponibles. Las disposiciones incluyen, entre otras, profilácticos contra la malaria, repelentes de insectos, soluciones de nebulización y productos químicos, insecticidas, veneno para ratas, trampas para animales y otras medidas de control de vectores.
- **Tiendas Generales Misceláneas.** Se espera que el Batallón sea autosuficiente debajo de las subcategorías de ropa de cama, muebles, bienestar, acceso a internet, según lo establecido en el Manual del COE, Capítulo 3, párr. 68)
 - ?? **Lecho.** El personal del batallón debe tener ropa de cama, mantas, fundas de colchones, almohadas y toallas. Los sacos de dormir pueden ser un sustituto aceptable de la ropa de cama y las mantas. Deben proporcionarse cantidades suficientes para permitir la rotación y la limpieza.
 - ?? **Mueble.** El batallón debe proporcionar muebles suficientes, como cama, colchón, mesita de noche, luz de mesa y armario para cada persona, u otros muebles apropiados para proporcionar un espacio de vida adecuado.
 - ?? **Bienestar.** Los niveles apropiados de equipos y comodidades en todo el espectro de bienestar para incluir entretenimiento, estado físico, deportes, juegos y comunicación deben proporcionarse en cantidades apropiadas para el número de tropas en sus respectivas ubicaciones en el área de la misión. La verificación de si se han proporcionado estándares apropiados se basará en los acuerdos de bienestar acordados entre el TCC y la Secretaría, y se detallará en el Apéndice 2 del Anexo C del MOU. Un batallón de infantería tiene derecho a USD 6,73, por persona, por mes para el bienestar en la unidad.
 - ?? **Acceso a Internet.** Se alienta a los TCC a desplegarse con el equipo apropiado y el ancho de banda necesarios para proporcionar comunicaciones de voz y correo electrónico a sus tropas como medida de bienestar. acceso a Internet



debe ser establecido por los contribuyentes de tropa / policía y no vinculado a los sistemas de comunicación existentes de las Naciones Unidas.

- **Equipamiento único** Cualquier equipo menor especial o consumibles que no estén cubiertos en las tasas de autosuficiencia anteriores se manejarán como equipo único. Estos elementos se manejarán en acuerdos bilaterales de casos especiales entre el contribuyente de tropas / policía y la ONU.

Nota: Para obtener más detalles sobre los estándares de verificación y rendimiento para equipos menores y consumibles proporcionados para cada categoría de autosuficiencia, consulte el Manual del COE, Capítulo 3, Anexo B.

7.4.3: Soporte de ingeniería.

- **Despliegue.** Las discusiones sobre el despliegue pueden resolver que una compañía de ingenieros militares desplegará en lugar de una Compañía de Infantería por un período acordado. Este despliegue ocurriría para permitir que el TCC establezca las instalaciones de infraestructura del batallón. Se debe llevar a cabo una encuesta de referencia ambiental para cada ubicación para garantizar que estén de acuerdo con los objetivos ambientales de la misión (para obtener más información, consulte el Capítulo 2, Sección 2.23, Medio ambiente).
- Según la Estrategia global de apoyo sobre el terreno, la ONU debe establecer un sistema de recolección / eliminación de aguas residuales y un programa de gestión de residuos sólidos en todos los sitios de despliegue de tropas. Es importante que los contingentes observen prácticas de acuerdo con los objetivos ambientales de la misión. Por ejemplo, la segregación de los desechos (incluidos los desechos peligrosos) debe llevarse a cabo para su reciclaje y / o eliminación adecuada de acuerdo con la orientación de la misión, sin utilizar fosas a fuego abierto y tratamiento de aguas residuales antes de la descarga en la naturaleza.
- La compañía de ingenieros estaría en apoyo directo del batallón de infantería y podría desplegarse durante la fase de inicio de una misión por las siguientes razones:

¿ En caso de que una misión en particular no tenga la capacidad total para llevar a cabo las tareas de ingeniería requeridas y se acuerde apoyo adicional.

¿ Cuando el batallón está estableciendo una nueva base o bases y se requiere apoyo adicional de ingenieros.

Después de completar sus tareas asignadas y según el plan de la misión, la compañía de ingenieros sería reemplazada por el TCC con una compañía de infantería o motorizada.

- **Requisitos de ingeniería del batallón.** Los requisitos de ingeniería del batallón se deben gestionar inicialmente dentro de los recursos del batallón. Exigir-



Los elementos más allá de los recursos del batallón deben identificarse claramente y presentarse a través del ingeniero del batallón al ingeniero de la fuerza, quien, en consulta con el ingeniero jefe de la misión, resolverá el camino a seguir, incluidos los recursos humanos, el equipo y el material.

- **Principales tareas de ingeniería militar.** Las principales tareas de ingeniería militar son responsabilidad de la misión y están incluidas en el plan maestro de ingeniería de la misión. Los recursos para las tareas de ingeniería se asignan en función de las prioridades de la misión. El ingeniero de la fuerza gestiona las tareas de ingeniería militar en coordinación con el ingeniero jefe de la misión, incluido el empleo de empresas de ingenieros militares.

7.4.4: Equipo de propiedad contingente (COE) / Memorando de entendimiento (MOU).

General. Los tipos y el número de COE se determinan en función de los niveles establecidos en este documento, así como las pautas específicas de la misión para los TCC y el MOU específico para el contingente. La verificación del COE, según el MOU, se lleva a cabo de manera regular, incluyendo, a su llegada al área de la misión, de manera rutinaria durante el despliegue de un batallón y al repatriarse. El reembolso se proporciona en base a la finalización de estas verificaciones de acuerdo con los procedimientos detallados en el Manual del COE. Es responsabilidad del comandante contingente revisar y endosar (firmar) todos los informes de verificación.

- **Discusiones de MOU.** Después de completar las discusiones del MOU en la sede de la ONU, el TCC debe enviar por fax una lista de los requisitos adicionales de soporte logístico al LSD / DFS. Una vez que se acuerde la lista, la ONU puede hacer arreglos alternativos para las deficiencias conocidas en suministros y equipos.

- **Verificaciones de equipos de propiedad contingente.** (Manual COE, Capítulo 3, párr. 10 y siguientes). Las principales categorías de equipos y las capacidades de autosuficiencia que el batallón lleva al teatro están sujetas a varias inspecciones in situ, como se describe a continuación:

⇒ **COE Inspección de llegada.** Esta inspección se realizará inmediatamente después de la llegada y se completará dentro de un mes. Cuando el equipo y el personal ya están en el área de la misión cuando se concluye el MOU, la primera inspección se lleva a cabo en una fecha que será determinada conjuntamente por la misión y las autoridades contingentes y debe completarse dentro de un mes a partir de esa fecha.



- ?? **COE Inspecciones periódicas.** La Unidad COE de la misión de campo proporciona un Equipo de Inspección para realizar inspecciones periódicas. El período del informe se decide después de consultar entre la sede de la ONU y la misión, pero generalmente se realiza trimestralmente. El equipo de inspección prepara un informe de inspección, llamado informe de verificación, después de cada inspección. El informe describe el resultado de la inspección y es examinado junto con el personal del batallón y firmado por el representante del Batallón y el FC. En el caso de que el Batallón tenga que reubicarse total o parcialmente dentro de un área de misión, el tiempo de la próxima inspección periódica en la nueva ubicación se llevará a cabo en una fecha que será determinada conjuntamente por la misión de campo y el Comandante del Batallón.

- ?? **Informes mensuales de servicio.** Los informes operativos estándar se redactan a nivel de Batallón mensualmente utilizando un formulario estándar. El batallón mantiene estos informes para presentarlos al Equipo de Inspección del COE a solicitud. El informe debe describir el estado real de los equipos y servicios proporcionados por el batallón y la ONU.

- ?? **COE Inspección de preparación operacional (ORI).** Los ORI deben llevarse a cabo al menos una vez cada seis meses durante el despliegue del batallón en el área de la misión, y cada vez que la misión de campo crea que el equipo o los servicios no cumplen con los estándares requeridos. Se inspeccionará la condición del equipo principal y la autosuficiencia con el fin de evaluar si la capacidad es suficiente y satisfactoria.

- ?? **Inspección de repatriación de COE.** Esta inspección tendrá en cuenta todos los equipos principales del TCC que se repatriarán y verificará la condición del equipo principal proporcionado según el acuerdo de arrendamiento en seco, si corresponde.

7.4.5: Comando nacional / Elemento de apoyo nacional. Un TCC puede proporcionar personal adicional como elemento de apoyo nacional (NSE) a sus expensas y con la aprobación previa de la ONU. No habrá pago por costos de tropa, rotación o autosuficiencia y ninguna otra responsabilidad financiera para las Naciones Unidas para el personal de NSE. Para fines legales, este personal se considerará parte del contingente. El personal desplegado a petición de la ONU para tareas específicas de duración limitada puede estar cubierto por arreglos complementarios al MOU según corresponda. El personal civil provisto por TCC que está sirviendo como parte del cuerpo formado de tropas deberá



ser asimilado con batallón. El personal de la NSE recibirá una identificación de la ONU, accesorios, placas de matrícula, etc. Sin embargo, no se les autoriza ninguna Medalla de la ONU. Las tareas típicas de NSE pueden incluir:

- Comunicación entre el batallón y su país de origen (a expensas nacionales).
- Punto de contacto para miembros del personal del batallón en asuntos nacionales.
- Oficina de correos del batallón, hacia y desde el país de origen.
- Oficina de viajes para el batallón.
- Oficina de servicio para el personal del batallón.
- Paymaster nacional y oficina de cambio de moneda.
- Mantenimiento de registros de reembolso, incluidos los procedimientos de COE.
- Manejo de llegada y reemplazo de COE aprobado.
- Organización de visitas nacionales aprobadas por la sede de la ONU al área de la misión.
- Apoyo al personal del batallón hospitalizado.
- Organización de actividades sociales nacionales.
- Coordinación de suministros de fuentes nacionales.
- Mantenimiento para todos los COE y cualquier equipo nacional, de acuerdo con el MOU.

7.4.6: Carta de asistencia (LOA). La ONU puede hacer arreglos para cumplir con los requisitos específicos de soporte no incluidos en un MOU o disponibles a través de un contrato comercial, que deben cumplirse a través de una LOA. Es un método de contratación mediante el cual las Naciones Unidas se encargan de proporcionar suministros o servicios especiales de un Estado miembro. Los LOA se usan cuando:

- Un TCC debe llevar a cabo el despliegue o la repatriación de su personal y equipo utilizando sus propias capacidades.
- Un TCC es llevar a cabo la rotación de su personal utilizando sus propias capacidades.
- Surge una necesidad especial de equipos o servicios esenciales que no están disponibles a través de fuentes normales de suministro.
- Los artículos o servicios requeridos por la misión no están cubiertos por un MOU.
- Un TCC contribuye con aviones o embarcaciones a una misión.

7.4.7: Políticas administrativas.

- **Personal.** Los TCC se asegurarán de que el personal que proporciona cumpla con los estándares establecidos por la ONU para el servicio con la misión, entre otros,



con respecto a rango, experiencia, aptitud física, especialización y conocimiento de idiomas. El personal deberá cumplir con las políticas y procedimientos de la ONU con respecto a autorizaciones médicas u otras autorizaciones, vacunas, viajes, envíos, licencias u otros derechos. El personal deberá ser entrenado en el equipo con el que se proporciona el batallón. El personal acusado de delitos penales o el derecho internacional de los derechos humanos o las violaciones de la ley internacional humanitaria pendientes contra ellos no serán elegibles para la nominación y no serán desplegados como miembros de un contingente militar de la ONU.

- **Soporte médico.** El personal asignado a las misiones de mantenimiento de la paz podría estar expuesto a condiciones peligrosas que normalmente no están asociadas con el servicio en tiempos de paz. Además, debido a un entorno laboral estresante y modificado, existe la posibilidad de agravar cualquier afección médica preexistente. Por lo tanto, se deben dar consideraciones especiales al personal con antecedentes de problemas médicos.
- **Preparaciones médicas previas al despliegue.** Los TCC deben poner a disposición del DFS una lista estándar de preparación médica previa al despliegue realizada para su personal de mantenimiento de la paz antes de su despliegue. Esto incluirá cualquier examen clínico, radiografías y pruebas de laboratorio, así como todas las vacunas administradas. La administración de vacunas, según lo recomendado por la ONU, es una responsabilidad nacional. La ONU proporcionará la información necesaria sobre qué tipo de vacunación y medidas preventivas se darán a todo el personal de la ONU antes del despliegue.
- **Repatriación de individuos.**
 - ?? **Repatriación en terrenos compasivos.** El FC puede recomendar al SRSG la repatriación temprana de las personas antes de completar su turno de servicio por razones compasivas, a expensas de la ONU. Ante tal recomendación, el CMS / DMS hará los arreglos de viaje necesarios. Los motivos para la repatriación compasiva pueden incluir:
 - Enfermedad o lesión crítica o peligrosa de un familiar cercano que tenga una relación de primer grado (padre, cónyuge o hijo).
 - Enfermedad o lesión crítica o peligrosa de un hermano, hermana u otro pariente cercano que es el único pariente sobreviviente del individuo.
 - Asistir al funeral de uno de los mencionados.
 - ?? **Repatriación temprana Si un individuo es repatriado a solicitud nacional o por incumplimiento de los requisitos necesarios o por razones disciplinarias, todos los costos asociados con su viaje a casa y la llegada de su**



El reemplazo para completar el período de servicio será a cargo del gobierno nacional.

- ?? **Repatriación Médica.** Los miembros del batallón pueden ser repatriados a su país de origen si se les considera no aptos para el servicio durante los próximos 30 días, o si requieren un tratamiento que no está disponible en la misión.
- ?? **Repatriación en terreno disciplinario.** El personal involucrado en casos de disciplina antes de la rotación (incluso como testigos) que estén sujetos a una junta de investigación (BOI), se quedará atrás para la investigación y regresará al país de origen al completar el BOI.
- **Repatriación de restos (muerte de un miembro del batallón).** En el desafortunado caso de la muerte de un miembro mientras servía en una misión de mantenimiento de la paz, la ONU realiza todos los costos y arreglos asociados con el regreso de los restos al país de origen y el viaje de un reemplazo al área de la misión.
- **Reclamaciones por muerte y discapacidad.** Las directrices para la presentación de reclamaciones por muerte y discapacidad se pueden encontrar en los documentos A / 52/369 de la Asamblea General del 17 de septiembre de 1997 y A / 63/550 del 17 de noviembre de 2008.
- **Ropa y equipo personal.** Todo el personal del batallón debe estar equipado de acuerdo con el Apéndice 1 del Anexo A del MOU y sus escalas nacionales de emisión, incluidos los cascos y chalecos / chalecos de protección / blindaje corporal. La ONU proporcionará boina azul de la ONU, gorra de campo, insignia de metal, parche de tela en el hombro, brazaletes y bufanda verde oliva. Los requisitos para los accesorios de la ONU se deben colocar al menos ocho (08) semanas antes del despliegue.
- **Identificación personal.** El personal del batallón debe estar en posesión de una identificación (por ejemplo, pasaporte nacional) de acuerdo con sus reglamentos nacionales. Las tarjetas de identificación de la misión de mantenimiento de la paz de la ONU se emitirán a todos los miembros a su llegada al área de la misión.
- **Salir.** Los miembros del batallón tienen derecho a 2.5 días / mes (15 días / 6 meses; 30 días / 12 meses) como licencia real.

7.5: Movimiento de personal de TCC y equipo de propiedad contingente.

7.5.1: General. La Sección de Control de Movimiento (MCS) de DFS / LSD coordinará el transporte para el despliegue, rotación y repatriación. El modo normal de transporte para el personal es por aire, y para el equipo por



mar. El MCS en la misión de campo respectiva coordinará los movimientos dentro del área de la misión entre el aeropuerto / puerto marítimo de desembarque (APOD / SPOD) y el batallón AOR. La ONU proporciona el transporte hacia / desde el área de la misión para el personal de TCC al momento del despliegue, rotación y repatriación, y para COE solo para el despliegue y repatriación. En coordinación con la ONU, los TCC pueden proporcionar este servicio a través de una carta de asistencia. El batallón debe planificar su orden de movimiento para garantizar que el personal, desplegado en la primera fase de cada movimiento, sea capaz de ayudar con las llegadas posteriores de su contingente.

7.5.2: Planificación previa al despliegue y requisitos de información. Sujeto al modo de transporte, el MCS requiere la información de movimiento al menos seis (06) semanas, pero preferiblemente ocho (08) semanas, antes de la fecha planificada de movimiento o preparación. Se solicita a cada TCC que proporcione a DFS la siguiente información:

- Dirección en el país de origen al que se entregarán los accesorios de la ONU.
- Listas de carga de envíos aéreos y marítimos.
- Lista de equipos y tiendas que se proporcionan, incluidos los vehículos por tipo y cantidad.
- Lista de equipos y / o tiendas que los TCC no pueden proporcionar.
- Dirección postal en el país de origen.
- Copia de la escala nacional de raciones.
- Lista de la ropa, equipo y equipo personal, así como armas personales y municiones, que se emiten de conformidad con las reglamentaciones nacionales.
- Punto de contacto con los cuarteles generales militares de TCC que tienen la autoridad para tratar directamente con DFS sobre detalles de despliegue / re-despliegue.

7.5.3: Operaciones de movimiento de despliegue / rotación / repatriación. COE solo se trasladará a expensas de la ONU en el despliegue hacia y en la repatriación desde el área de la misión. La ONU organizará el movimiento de equipos desde el punto de llegada hasta el campamento de la sede del contingente en el área de operaciones. Este movimiento debe ser asistido por el TCC proporcionando conductores y operadores del COE. El personal contingente se rota un máximo de una vez cada seis meses a expensas de la ONU. El movimiento de un grupo avanzado compuesto por hasta el 10 por ciento de la fuerza de la unidad, para afectar una entrega operativa de la unidad, debe coordinarse con DPKO / OMA. Durante las rotaciones, solo se mueve personal; El COE se pasa del contingente anterior al nuevo contingente de acuerdo con el MOU / LOA.



- **Derechos de equipaje para el personal del batallón.** A continuación se resumen los derechos de equipaje personal para contingentes militares:
 - ?? Durante 12 meses de servicio, el equipaje personal autorizado es de 100 kgs / 0.6 m³ por persona.
 - ?? Por menos de 12 meses, el equipaje personal autorizado es de 45 kg / 0.3 m³
- **Cargando.** Condiciones de carga de pasajeros y / o carga:
 - ?? Las reglas de seguridad de IATA se aplican a los pasajeros y / o carga de embarque.
 - ?? Se pueden transportar y guardar armas personales en la bodega del avión.
 - ?? La munición limitada para armas pequeñas (clase 1.4S solamente) se puede transportar y guardar en la aeronave de acuerdo con las normas de seguridad de la IATA.
 - ?? TCC proporcionará manifiesto de pasajero, manifiesto de carga y manifiesto de carga peligrosa.
- **Movimiento por puente aéreo.** La MCS requiere la siguiente información:
 - ?? Lugar de embarque, nombre y ubicación del aeropuerto de embarque.
 - ?? Número de tropas que se moverán y fechas en que las tropas están listas para el transporte aéreo.
 - ?? Punto de contacto en el TCC para coordinar el movimiento.
- Si la carga está autorizada para el transporte aéreo por DPKO / DFS, se requiere la siguiente información:
 - ?? Listas de carga de carga completas y precisas utilizando el formato estándar de la ONU.
 - ?? Fechas de preparación de carga.
 - ?? Confirmación de que los conductores acompañarán a los vehículos en el puente aéreo.
 - ?? Complete la información de carga peligrosa en cualquiera de las nueve clases de DG.
 - ?? Cualquier requisito para el transporte terrestre en el aeródromo de destino.
 - ?? Detalles del expedidor para su envío.
- **Movimiento de carga por Sealift.** La MCS requiere la siguiente información:
 - ?? Requisito para el transporte previo de carga desde la ubicación de la unidad hasta el puerto de carga.
 - ?? Puerto de embarque preferido (SPOE).
 - ?? Fecha en que la carga está lista para su recolección en origen y / o carga en el puerto.
 - ?? Listas de carga de carga completas y precisas utilizando el formato estándar de la ONU.
 - ?? Complete la información de carga peligrosa en cualquiera de las nueve clases de DG.
 - ?? Requisito, si lo hay, para pasajeros / supercargos.



?? Punto de contacto en el TCC para coordinar el movimiento.

?? Detalles del expedidor para su envío.

- **Carga peligrosa.** La identificación, el embalaje, el etiquetado y la documentación de Dangerous Cargo descansan con el remitente (el TCC). No se permitirá la carga peligrosa que no cumpla con las regulaciones IMDG / IATA a bordo de buques o aeronaves fletados por la ONU.

7.6: Conclusión.

La información proporcionada en esta sección está sujeta a cambios y puede aclararse o actualizarse durante el Proceso de generación de fuerza y específicamente durante las actividades previas a la implementación, incluida la negociación del MOU. Consulte las políticas y / o los documentos de referencia enumerados a continuación para obtener más orientación.

referencias:

- pautas genéricas de tcc, 2012.
- manual de coe 2011.
- Política ambiental de Dpko / Dfs para misiones de campo de la ONU (2009.6).
- Política de Dpko / Dps sobre autoridad. Comando y control en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, 2008.04
- Proyecto de directrices ambientales Dpko / Dfs para misiones de campo de la ONU (2007).
- Directrices sobre los niveles de municiones para las operaciones de mantenimiento de la paz de septiembre 2002, emitido por OMA / DPKO.
- Directrices para las reclamaciones por muerte y discapacidad: documento de la asamblea general a / 52/369 del 17 de septiembre de 1997.
- un forcelink (<https://cc.unlb.org/>) herramienta movcon para implementaciones de tcc / rotación / repatriación.
- un manual de liquidación de misión de campo.
- código marítimo internacional de mercancías peligrosas (imDg).
- **Asociación Internacional de Transporte Aéreo** Regulaciones de mercancías peligrosas (iata Dgr).
- <https://point.un.org/sitepages/lsd.aspx> .
- Directrices de gestión de raciones de alimentos Dpko / Dpf.



Organización y equipamiento

8.1: Introducción.

La estructura organizativa del Batallón de Infantería de las Naciones Unidas comprende tres o cuatro grupos de compañías de infantería (ICG) y una compañía de apoyo con 850 efectivos para desplegarse en la mayoría de las misiones de mantenimiento de paz multidimensionales. La estructura organizacional se enfoca en construir y mejorar varias capacidades multifacéticas de mantenimiento de la paz que se esperan del batallón en un área de misión al incorporar capacidades clave para aumentar el desempeño. La organización es adaptable en su composición de fuerza y perfil de equipo a los requisitos específicos de la misión y es flexible para ajustarse a la estructura organizativa de TCC mediante módulos de conexión o desconexión. Según el enfoque basado en la capacidad, la configuración de fuerza del batallón dependerá del número de tareas concurrentes designadas que se ejecutarán; el tamaño del elemento de fuerza que realiza estas tareas; las capacidades clave específicas de mantenimiento de la paz, habilidades especializadas y capacidades requeridas; el entorno operativo (análisis pragmático de amenazas actuales y futuras y mandato y objetivos de la misión); Los imperativos del terreno y la extensión / separación geográfica del despliegue. Se complementará aún más con la fuerza motriz y los factores variables subyacentes de los requisitos de movilidad, potencia de fuego y protección de la fuerza en un área de misión.

8.2: Propósito.

El propósito de este capítulo es establecer una estructura organizativa de modelo base y un perfil de equipo para un Batallón de Infantería de la ONU, adaptable y modificable a los requisitos específicos de la misión. Brindará orientación y asistencia a los comandantes de batallón, los TCC, el liderazgo y el personal de la sede principal de la fuerza y el sector en varias misiones y el DPKO y el DFS en la sede de las Naciones Unidas en la planificación, estructuración, equipamiento y empleo del batallón en diversas operaciones de mantenimiento de la paz multidimensionales operaciones



8.3: Perfil de la organización.

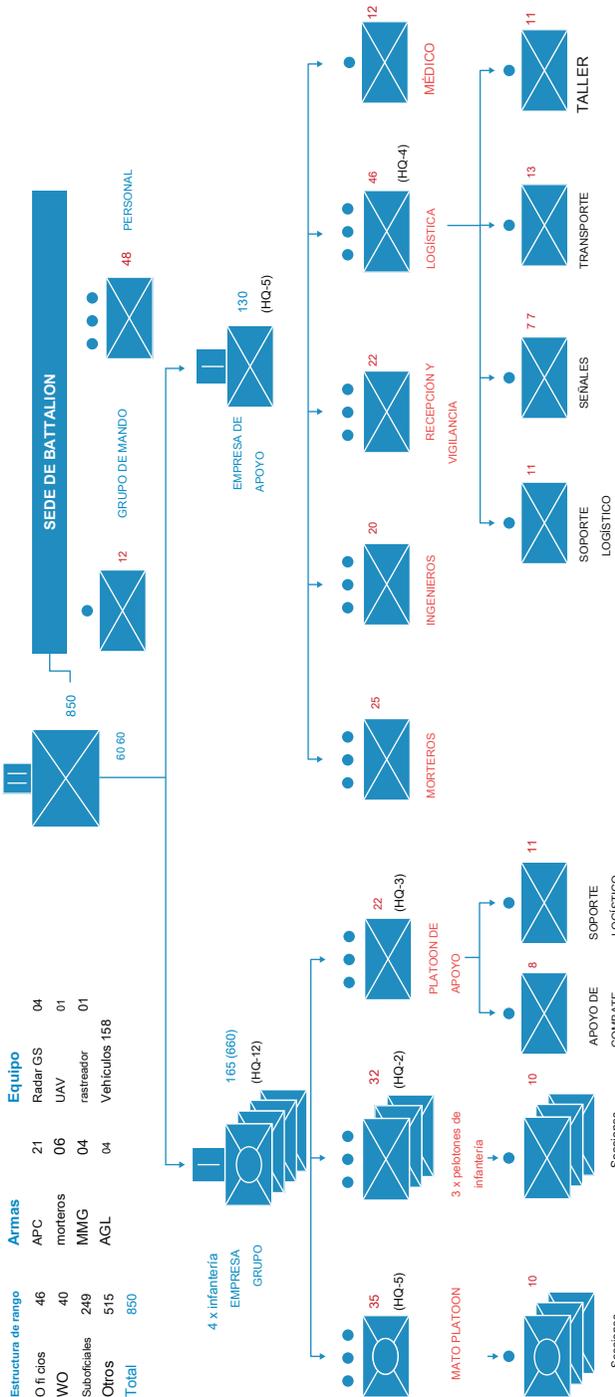
8.3.1: General. La organización del Batallón de Infantería de la ONU está diseñada en una estructura modular con capacidad operativa independiente y mantenimiento logístico para ser versátil y capaz de realizar tareas multifacéticas exclusivas del entorno de mantenimiento de la paz. Varios técnicos y personal calificado, y mejoras de equipos especializados en las capacidades básicas sugeridas en la organización están diseñados para un rendimiento óptimo en el área de la misión.

8.3.2: Características. . El batallón generalmente se desplegará en tres o cuatro bases de operaciones estáticas dispersas y autosuficientes desde las cuales ejecuta tareas esenciales de la misión mediante operaciones móviles o estáticas proactivas y robustas en todo terreno, clima y condiciones de visibilidad para cumplir la misión. Algunas de las principales características de la organización del Batallón de Infantería de las Naciones Unidas incluyen, mantener la capacidad inherente de C3 hasta el nivel de sección; capacidad de soporte de fuego directo e indirecto aumentado por plataformas móviles hasta el nivel de pelotón; tener movilidad protegida creíble a nivel de empresa; capacidad de movilizar rápidamente todos los elementos operativos con transporte integral; mejoras tecnológicas de vanguardia en medios de vigilancia, observación, monitoreo, seguimiento y comunicación; estructura de apoyo logístico cualitativo, especializado y autosustentable; potencial dinámico y receptivo para llevar a cabo actividades de divulgación y compromiso; construcción de capacidades estructuradas y sistemáticas orientadas al mantenimiento de la paz; Mantener un alto estado de preparación para la misión operativa, incluida la capacidad de realizar operaciones ofensivas y defensivas convencionales para la protección del mandato, etc.

8.3.3: Estructura organizativa del Batallón de Infantería de las Naciones Unidas. La estructura organizativa del modelo base del Batallón de Infantería de las Naciones Unidas se muestra a continuación, seguida de la estructura detallada de la Sede del Batallón, la Compañía de Apoyo y el Grupo de Compañía de Infantería:



8.3.3.1: ORGANIZACIÓN DE LA BATALLA DE INFANTERÍA DE LAS NACIONES UNIDAS - MODELO BASE

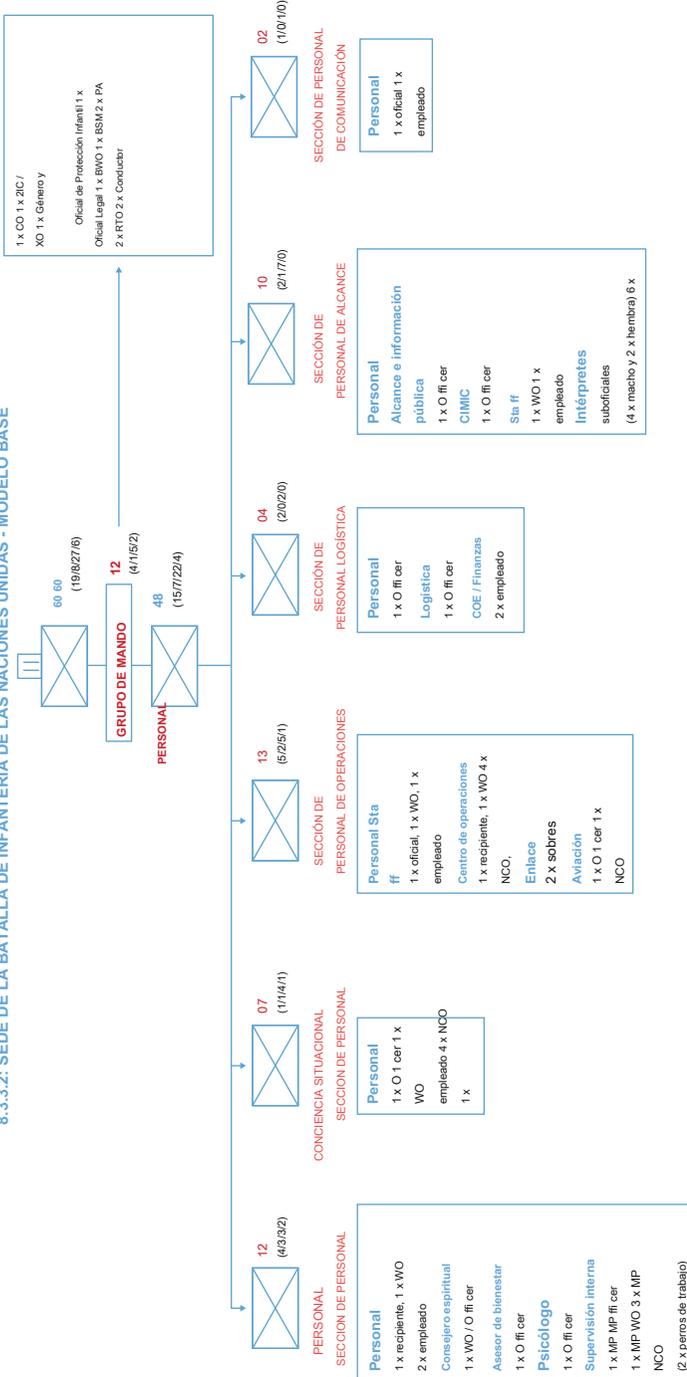


Notas:

- ** Puede consistir en 3 o 4 empresas.
- ** Cada compañía con 3 o 4 pelotones.
- ** Configuración basada en los requisitos operativos de la misión, las capacidades de TCC y las negociaciones de MOU.
- ** El personal y el equipo son solo una cifra sugerida para la planificación y los preparativos.
- ** Máxima multitarea recomendada.
- ** La selección del liderazgo y el personal del batallón es vital para un desempeño efectivo.



8.3.3.2: SEDE DE LA BATALLA DE INFANTERÍA DE LAS NACIONES UNIDAS - MODELO BASE

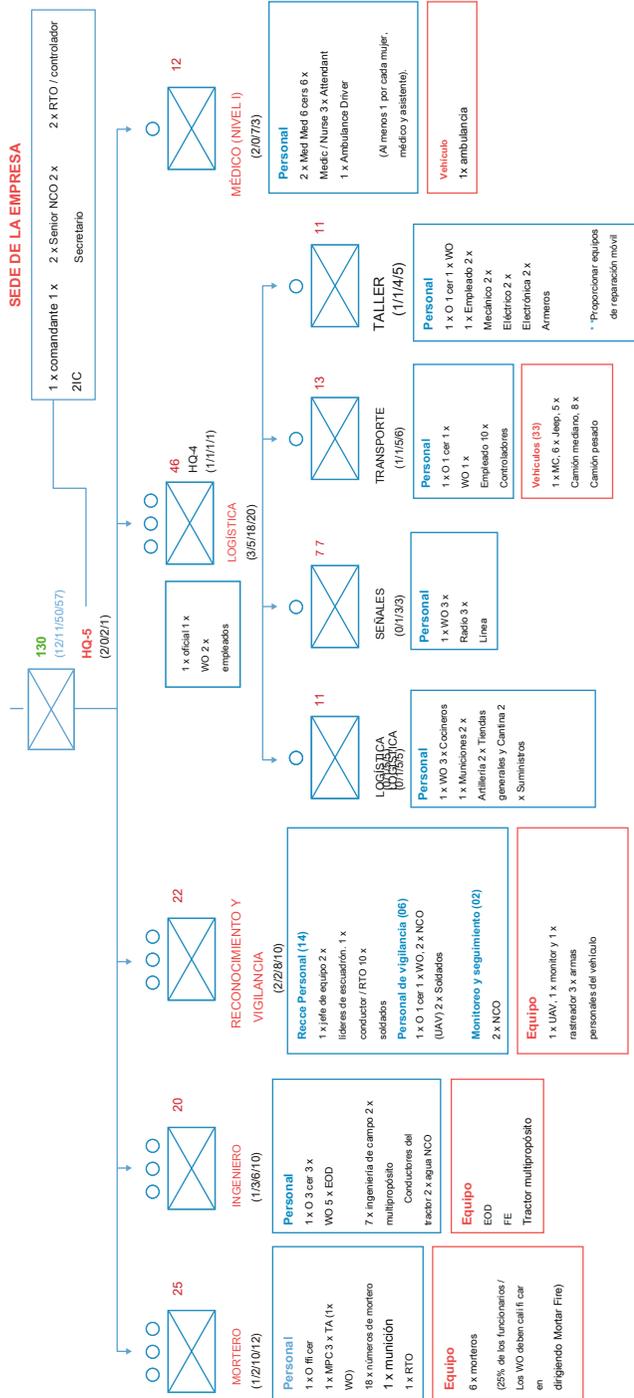


Notas:

- Personal multifuncional.
- Se recomienda personal femenino adecuado.
- Garantizar la formación cruzada y la integración efectiva.
- Selección personal experimentado y calificado.



8.3.3.3: SEDE DE LA BATALLA DE INFANTERÍA DE LAS NACIONES UNIDAS - EMPRESA DE APOYO DEL MODELO BASE



Notas:

- ** Personal capacitado, especializado y calificado.
- ** Coordinar todos los aspectos de apoyo logístico de los ICG y cualquier otro destacamento independiente que opere lejos de bases estáticas.
- ** Asumir responsabilidades adicionales cuando no esté empleado en la tarea principal.

- ** Soporte administrativo y de seguridad para Battalion HQ cuando ICG co-ubicado está fuera operaciones



8.3.4: Cuartel General del Batallón. El Cuartel General del Batallón está compuesto por sesenta (60) miembros del personal que consisten en diecinueve (19) oficiales, ocho (08) suboficiales, veintisiete (27) suboficiales y seis (6) personal alistado.

- **Grupo de Comando** El comandante del batallón será asistido por el segundo oficial al mando / ejecutivo (2IC / XO), el suboficial superior del batallón y el suboficial mayor en el ejercicio de su responsabilidad de comando operativo y administrativo. El Grupo de Comando del Batallón contará con la asistencia de un Oficial Jurídico (para la gestión de los asuntos jurídicos de la unidad) y un Oficial de Género y Protección Infantil como asesores.
- **Batallón HQ Staff.** El personal del batallón funcionará bajo 2IC / XO y, en su nombre, el Oficial de Operaciones coordinará las funciones de todas las demás secciones del personal. El personal será responsable de planificar, organizar, dotar de personal, dirigir, controlar y mantener todas las responsabilidades operativas y administrativas del batallón según los Procedimientos operativos estándar de la unidad y la misión. Debe garantizarse una representación adecuada de las mujeres en el personal. Los oficiales de personal deben estar calificados en sus respectivos campos y deben recibir capacitación cruzada para asumir responsabilidades adicionales según los POE de la Unidad. Además de las responsabilidades convencionales, a continuación se enumeran algunas de las funciones importantes de las respectivas secciones del personal relevantes en un entorno de mantenimiento de la paz:

?? **Sección de Personal / Recursos Humanos.** La Sección de Personal de Personal comprende el Oficial de Personal y el personal, un Asesor Espiritual, un Asesor de Bienestar de la unidad, un Psicólogo y un Oficial de Supervisión Interna y personal (personal de la policía militar). Es responsable de la administración y el bienestar del personal, la moral y la motivación y el mantenimiento de la conducta y la disciplina en la unidad. La Policía Militar con un perro de trabajo también proporcionará cobertura de apoyo para detectar IED, armas, etc. en apoyo del equipo de ingenieros de batallón EOD

?? **Sección de Personal de Conciencia de Situaciones (SA).** La Sección de Personal de SA consta de un Oficial, un Suboficial y cuatro Suboficiales, para coordinar la adquisición, recopilación, corroboración y difusión de información táctica para una conciencia situacional efectiva de la AOR. Se complementan con personal dedicado, dispositivos de vigilancia y sistemas de comunicación hasta el nivel ICG. El pelotón de reconocimiento y vigilancia con monitoreo en tiempo real y capacidad de análisis de imágenes en la compañía de soporte y la celda SA en los ICG ayudan a la sección a mantener la base de información táctica. La sección también coordinará



coordinar las actividades de los Asistentes de Enlace Comunitario y las Redes de Alertas Comunitarias para el paso / intercambio oportuno de información

?? **Sección de personal de operaciones.** La Sección de Personal de Operaciones comprende un Oficial de Operaciones, personal del Centro de Operaciones del Batallón, Oficiales de Enlace y una Célula de Aviación. La sección coordina todas las actividades y movimientos operativos dentro de la AOR, realiza enlaces, coordina los movimientos aéreos y mantiene el "Centro de Operaciones" (con instalación de seguimiento y videoconferencia) en disposición operativa 24/7. Coordinará el empleo de QRT, QRF y reservas según la situación operativa. Es responsable de garantizar la seguridad general del personal, los materiales y la información. La sección establecerá y mantendrá un enlace con los contingentes vecinos y con el cuartel general superior inmediato para la coordinación y el control de las actividades. Esta sección también organizará y coordinará las negociaciones y el empleo de intérpretes junto con el personal de divulgación y participación. Las pautas importantes para llevar a cabo negociaciones y el uso de intérpretes se dan en **Anexo f y Anexo G** (Vol. II pag. 268 y p. 274 respectivamente de UNIBAM).

?? **Sección de personal de logística.** La Sección de Personal de Logística comprende un Oficial de Logística y un Oficial de COE / Finanzas. La sección coordinará todo el apoyo logístico para la unidad según los arreglos de MOU para planificar, aprovisionar, almacenar y repartir; reponer suministros y tiendas; reparación / reemplazo y gestión de equipos. Asegurará el mantenimiento adecuado, la facilidad de servicio y la inspección de UNOE y COE a cargo de la unidad. Gestiona todas las transacciones financieras y contables de la unidad. El Oficial de Logística estará a cargo del control de movimiento de la unidad (MOVCON) y actuará como "Punto Focal Ambiental".

?? **Sección de personal de extensión.** La Sección de Personal de Alcance comprende un Oficial de Alcance e Involucramiento / Información Pública (Punto Focal de Alcance y Medios de Comunicación) y un Oficial de CIMIC (Humanitario y Punto Focal de CIMIC). Se coordina con otros componentes de la misión y realiza actividades adecuadas de divulgación y participación con la población local a través de medidas de fomento de la confianza, compromisos comunitarios, actividades CIMIC / QIP / Bienestar, información pública y gestión de medios y participación de líderes clave. Empleará a los intérpretes del batallón (cuatro hombres y dos mujeres) de manera adecuada junto con los intérpretes locales (mínimo cuatro por ICG). En estrecha coordinación con otros componentes de la misión civil, como Asuntos Civiles y



Derechos humanos, establecerá un enlace con los diversos actores humanitarios y otras partes interesadas locales, incluidos los spoilers y las fuerzas de seguridad anfitrionas.

?? **Sección de Personal de Comunicaciones.** Asegure la provisión y mantenimiento de múltiples redes de comunicación de voz y datos con mayor HQ y elementos subordinados con redundancia.

- **Proteccion.** El cuartel general del batallón y la compañía de soporte se ubicarán junto con un ICG que proporcionará protección incidental.
- **Reacción rápida.** El cuartel general del batallón mantendrá en todo momento un equipo de reacción rápida capaz de ejecutar tareas especiales. En cada COB, las respectivas compañías mantendrán un QRT de pelotón para ser empleado por el cuartel general del batallón. El ICG ubicado junto con el cuartel general del batallón actuará como fuerza de reacción rápida.

8.3.5: Empresa de soporte. La Compañía de Apoyo está compuesta por 130 personas que constan de once (11) oficiales, doce (12) suboficiales, cincuenta (50) oficiales no comisionados y cincuenta y siete (57) personal alistado. Al ser especialistas en la naturaleza, todos los rangos de la empresa deben estar calificados en sus respectivas especializaciones funcionales. La composición de la Compañía de Soporte se detalla a continuación:

- **Sede de la empresa.** Responsable de proporcionar apoyo operativo (con facilitadores) y cobertura logística al batallón bajo autosuficiencia y coordina la provisión de apoyo a la misión de la ONU según el MOU.
- **Pelotón de mortero.** El pelotón está equipado con seis morteros de infantería para proporcionar apoyo indirecto contra incendios y cobertura de iluminación a las COB del batallón. De acuerdo con los requisitos operativos y la apreciación del comandante, el pelotón de mortero puede mantenerse centralmente o desplegarse a nivel de sección en COB. El pelotón opera bajo el Oficial de Operaciones. Al menos el 25 por ciento de los Oficiales y WOs deben ser entrenados como controladores de fuego de mortero.
- **Pelotón de ingeniero.** El Pelotón de Ingenieros opera bajo la Sección de Personal de Operaciones. Proporciona y coordina el soporte de ingeniería de campo para todos los COB / TOB y OP, proporciona y mantiene el suministro de agua y los sistemas de tratamiento de aguas residuales, establece áreas de segregación de residuos sólidos (incluidos los peligrosos), gestiona y proporciona electricidad (basada en estática y generador, incluidas las cuencas de contención) , mantenimiento de alojamiento e infraestructura aliada, limpieza de minas de emergencia, IED y UXO y proporciona asistencia de ingeniería a CIMIC / actividades de bienestar como parte de



alcance y compromiso. El ingeniero oficial también actuará como "ingeniero asesor" del comandante del batallón.

- **Pelotón de reconocimiento y vigilancia.** El pelotón opera bajo la Sección de Personal de Operaciones. Tiene una sección de reconocimiento especialmente entrenada (que también puede actuar como un QRT especial) y una sección de vigilancia con un vehículo aéreo no tripulado táctico (UAV) y un monitor de comunicación. La Sección de Vigilancia coordina el empleo de los Radares de Vigilancia Terrestre (GSR) y los UAV en miniatura de los ICG. Las actividades del pelotón también se coordinan con la Sección de Personal de SA.

- **Pelotón de logística.** El pelotón opera bajo la Sección de Personal de Logística. Comprende la Sección de Logística, la Sección de Señal, la Sección de Transporte y un Taller de Campo. Proporciona la cobertura de mantenimiento y mantenimiento al batallón y sus unidades subordinadas.

?? **Sección de Logística.** Coordina el suministro y el almacenamiento de todas las categorías de suministros, tiendas generales, tiendas de municiones, municiones, raciones y tiendas de higiene y saneamiento.

?? **Sección de Señales.** La sección opera bajo la Sección de Personal de Comunicaciones.

Es responsable de establecer y mantener la red de comunicación de la unidad y la misión según los SOP y manejará el bloqueador móvil IED y el monitor de comunicaciones a nivel de batallón.

?? **Pelotón de transporte.** Opera bajo las Secciones de Personal de Operaciones y Logística y brinda asistencia técnica, cobertura de recuperación y controladores dedicados para apoyar los servicios esenciales. También monitorea los principales mantenimiento y reparación de vehículos unidos con los ICG y garantiza un soporte mínimo de servicio.

?? **Taller de campo.** El Taller de campo es responsable de proporcionar la cobertura de reparación y recuperación al batallón (arma, instrumentos, equipos de señalización e ingeniería, vehículos, etc.). También coordina el mantenimiento y la reparación de todas las armas pequeñas y equipos. Se provee Equipos de reparación móvil a ICG según sea necesario.

Nota: Todo el personal de la Sección de Transporte y el Taller de Campo deben ser calificados.

Conductores ified (Dual Trade).

- **Sección Médica** La organización de la Clínica Médica del Batallón Nivel I se basa en las especificaciones de la Edición 2011 del Manual COE, con la capacidad de desplegar dos Equipos Médicos Avanzados si es necesario. Para los COB que se despliegan lejos de la distancia de soporte de la Clínica de Nivel I del Batallón, se pueden incluir dos paramédicos / enfermeras adicionales de acuerdo con



MOU y requisitos operativos. La clínica funciona bajo la Sección de Personal del Personal; Brinda asistencia médica inmediata para salvar vidas a nivel de batallón, garantiza la autosuficiencia de la cobertura médica de todos los ICG y coordina la evacuación de la víctima en la superficie y el aire. Se compone de dos oficiales médicos, seis paramédicos, tres empleados de apoyo (técnico de laboratorio, dispensador y empleado médico) y un conductor de ambulancia. El personal médico debe tener al menos un médico y asistente femenino. La sección coordina el apoyo médico y la evacuación con el Destacamento Médico ICG (uno de los cuales es médico y asistente con una ambulancia). Es posible que se requiera que la Clínica de Nivel I brinde asistencia médica al personal civil en el AOR también. Según los requisitos operativos, la separación geográfica y los puntos de despliegue,

8.3.6: Grupo de compañías de infantería (ICG). Un ICG comprende 165 miembros del personal para incluir cuatro (04) oficiales, cinco (05) suboficiales, cuarenta y tres (43) suboficiales y ciento trece (113) personal alistado. El batallón puede consistir en un modelo de tres compañías o un modelo de cuatro compañías, cada uno con cuatro pelotones (1 x Pelotón mecanizado y 3 x Pelotones de fusil motorizado) y un Pelotón de apoyo con C3 orgánico, potencia de fuego y capacidades de movilidad. Con cuatro pelotones, un ICG puede emprender líneas de tareas continuas y concurrentes de manera óptima para mejorar el alcance operativo y la visibilidad en el AOR. Con base en los requisitos de la misión y la función prevista, los ICG son receptivos, adaptables, flexibles y autosuficientes hasta el nivel de la Sección en todos los aspectos. Las características importantes del ICG son:

- **Sede de la empresa.** El cuartel general de la compañía comprende el puesto de comando / centro de operaciones de la compañía, un destacamento de radar de vigilancia terrestre y personal de señales. El Centro de Operaciones será móvil (APC motorizado o con ruedas según la situación). Tiene la capacidad de adquirir y procesar información táctica para aumentar la conciencia situacional, llevar a cabo operaciones independientes con autosuficiencia logística en el AOR y llevar a cabo actividades de divulgación y participación efectivas. Las capacidades mejoradas de visión nocturna y vigilancia, sistemas de comunicación efectivos y un perfil de arma equilibrado del ICG, optimizan el rendimiento. La responsabilidad del comando será ejercida por el comandante de la compañía. El segundo al mando de la compañía, además de ayudar al comandante de la compañía, también actuará como punto focal / responsable de divulgación y participación, conciencia situacional, género,



ción, cuestiones medioambientales, bienestar de la empresa y gestión del conocimiento (base de datos sobre mejores prácticas y lecciones aprendidas).

- **Pelotón Mecanizado.** Actúa como un pelotón de reacción rápida con movilidad protegida y potencia de fuego, complementa las operaciones motorizadas del pelotón cuando sea necesario, muestra una capacidad de fuerza robusta y mejora la presencia operativa y el dominio en la empresa AOR.
- **Pelotones motorizados.** Capaz de realizar robustas operaciones móviles / a pie / transportadas en helicóptero con sistemas y transporte de armas orgánicas directas e indirectas.
- **Apoyo pelotón.** El cuartel general de Pelotón tiene un oficial para coordinar el soporte operativo y logístico de la compañía, con la ayuda de un Suboficial (Logística) y un suboficial técnico. La sección de soporte de combate comprende un destacamento de sistemas de ametralladora mediana (MMG) y lanzagranadas automático (AGL) con plataforma móvil (basada en Jeep) y dos especialistas en ingeniería de campo / EOD, que brindan soporte operativo a la empresa. La Sección de Apoyo Logístico proporciona la cocina de campo; operación de plantas de agua; suministro y almacenamiento de todo tipo de suministros y tiendas de municiones; gestión de alojamiento, abluciones y lavandería; provisión, mantenimiento y reparación del transporte orgánico y provisión de cobertura médica para salvar vidas.

8.4: Tecnología.

Un enfoque basado en la capacidad se aleja de una estrategia de "uso intensivo de números" a una que se centra en las habilidades, la capacidad y la disposición del personal, así como en equipos de alta tecnología de última generación para entregar los resultados requeridos. Por lo tanto, los desarrollos significativos en el campo de la tecnología militar deben reflejarse en la configuración de los componentes militares para que las misiones de mantenimiento de la paz obtengan una ventaja operativa y mejoren el rendimiento en el área de la misión. Los detalles de algunos de los equipos que pueden aumentar el rendimiento del mantenimiento de la paz se proporcionan en **Anexo L (Vol. II, p. 316 de la UNIBAM)**.

8.5: Perfil del equipo.

Los detalles sugeridos de armas, instrumentos, equipos y tiendas para el Batallón de Infantería de las Naciones Unidas se elaboran con referencia al Manual de equipos de propiedad de contingentes de 2011 y se presentan de acuerdo con su categoría.



distribución a diversas entidades tácticas. Estos números se han establecido después de las debidas deliberaciones sobre las mejores prácticas y los requisitos operativos y logísticos de la misión.

Sin embargo, los artículos y números sugeridos en la tabla son solo para referencia y no reemplazan la autorización dada en el Manual COE. Los TCC tienen la flexibilidad de adaptar o modificar los requisitos durante la etapa de negociación del MOU, en función del requisito de estado de fuerza. Los TCC pueden proporcionar equipos o tiendas que no forman parte del Manual COE actual. Algunos de los elementos que pueden no estar disponibles con ciertos TCC, pueden adquirirse gradualmente, pueden obtenerse a través de un acuerdo bilateral con un tercer país, y / o pueden ser proporcionados por la ONU de manera provisional como se refleja en el MOU .

Mantenimiento preventivo. Un batallón de infantería debe garantizar un alto estado de mantenimiento y servicio de todas las armas, instrumentos y equipos en el área de la misión. El mantenimiento deficiente y la baja capacidad de servicio (con la consiguiente reducción en el reembolso) afectarán negativamente el rendimiento operativo, particularmente durante los momentos críticos. El mantenimiento preventivo regular y periódico, las reparaciones oportunas y las inspecciones por parte de los comandantes en todos los niveles garantizarán la preparación y el rendimiento óptimos del equipo.

Nota:

- La organización del Batallón de Infantería de la ONU es una organización sugerida para fines de planificación y preparación en la sede de la ONU, misiones de campo y tccs. La configuración real de la fuerza se basará en la "declaración de requisitos de la unidad", las negociaciones y los imperativos operativos de la misión específica en cuestión.
- El despliegue de mujeres como parte del batallón es particularmente esencial, por ejemplo, en áreas afectadas por desplazamiento masivo, secuestros y violencia sexual relacionada con el conflicto.







8.5.1: TABLA DE PERSONAL.

DE SERIE	NOMENCLATURA	BHQ	EMPRESA DE APOYO	TOTAL DE LA EMPRESA	EMPRESA Cuartel general/APOYO	PLATON DE APOYO	TOTAL DE PLATON	PELOTÓN Cuartel general	SECCIÓN	GRAN TOTAL	OBSERVACIONES
1	oficial @	19	11	04	03	01	0.0	0.0	0.0	46 @	@ sostenible por tanto oficiales como suboficiales
2	suboficial @ @	08	12	05	0.0	01	01	01	0.0	40 @	
3	nco	27	50	43	05	09	07 (# 08)	01 (# 02)	02	249	# pelotón mecanizado
4	privado	06	57	113	04	11	24 (# 26)	02	08	515	
5	gran total	60 60	130	165	12	22	32 (# 35)	04 (# 05)	10	850	
				4 x empresas			16 x pelotones		48 x secciones		

Notas:

- Estructura de rango.** Las tcs tienen flexibilidad para ajustar la estructura de clasificación de acuerdo con su estructura organizativa, pero deben garantizar que el personal tenga la capacidad necesaria y esté calificado en sus respectivos campos. Sin embargo, el rango mínimo especificado para el oficial al mando es el teniente coronel, los comandantes de la compañía deben ser mayores y los oficiales del personal deben ser capitanes.
- Participación de mujeres.** Se debe incluir personal militar (o de policía) uniformado y adecuado en el personal, los intérpretes y otras tareas operativas y logísticas del batallón.
- Habilidades especiales.** Los oficiales de personal del batallón, los elementos de comando y el personal de la compañía de apoyo (mortero, ingeniero, reconocimiento y vigilancia, logística (señales, transporte y taller) y los pelotones y secciones médicas) deben estar calificados en su respectivo personal técnico / función operativa.
- Conductores** Los soldados de logística y operativos (que no sean personal específico autorizado en la categoría de conductor) tendrán doble responsabilidad de conducir los vehículos a su cargo. el batallón debe entrenar y evaluar al personal adecuado para habilidades de conducción.

- Comunicación.** todo el personal debe poder operar equipos de comunicación y tener una capacidad lingüística vernácula funcional.
- NSE** Se obtendrá la concurrencia de la ONU para obtener una fuerza adicional como parte de nse más allá de la fuerza de 850.
- Intérpretes** Además de seis (06) intérpretes militares, cada tcy y el cuartel general del batallón tendrán cuatro (04) intérpretes locales (un total de 20 intérpretes locales), que también complementarán las responsabilidades de divulgación y compromiso y conciencia de la situación.
- Pero de trabajo** La policía militar en el cuartel general del batallón tendrá un perro de trabajo (especialmente entrenado para la detección de explosivos / explosivos).



8.5.2: TABLA DE EQUIPOS.

DE SERIE	NOMENCLATURA	BHQ	EMPRESA DE APOYO		TOTAL DE LA EMPRESA	EMPRESA Cuartel general		PLATON DE APOYO	TOTAL DE PLATON	PELOTÓN Cuartel general	SECCIÓN	GRAN TOTAL	OBSERVACIONES
			EMPRESA DE APOYO	EMPRESA		EMPRESA	EMPRESA						
armamentos y accesorios													
1)	rifle	30	90	120	07	12	25/27	01/03	08	600			
2)	carabina / fusil automático	20	28	38	03	06	07/08	01/02	02	200			Armas personales según lo autorizado
3)	pistola	08	14	07	02	03	00/02	00/02	-	50			
4)	tripulación servida ametralladora	01	03	12			03		01	52			ametralladora ligera (hasta 10 mm)
5)	granada propulsada por cohete portátil lanzador / lanzacohetes	01	03	12			03		01	52			rpg / rl hasta 84 mm
6)	morteros de pelotón			04				01		dieciséis			para llevar adicionalmente si es necesario (hasta 60 mm)
7)	tripulación servida ametralladora			01		01				04			ametralladora mediana con mira diurna y nocturna Vehículo / apc montado (11 - 15 mm)
8)	lanzagranadas automático			01		01				04			1 Con vista diurna y nocturna Vehículo / apc montado
9)	mortero de infantería		06							06			Con accesorios
10)	sistema de francotirador	01	01	01						06			1,3



DE SERIE	NOMENCLATURA	BHQ	EMPRESA DE APOYO	TOTAL DE LA EMPRESA	EMPRESA APOYO	EMPRESA	PLATON DE APOYO	TOTAL DE PLATON	PELOTÓN	SECCIÓN	GRAN TOTAL	OBSERVACIONES
armamentos y accesorios												
11)	alcance del rifle (dia)	01	03	12				03		01	52	1
12)	mira telescópica (noche)	01	03	12				03		01	52	1
13)	pistola de bengalas	01	01	04				01	01		18 años	
14)	telémetro		02	01							6 6	
15.	apcs Ruedas / orugas			04		04					dieciséis	transporte de personal blindado
15	móvil puesto de mando	01		01		01					05	Basado en apc con ruedas

Observaciones:

- 1 artículos si están disponibles en la punta de la organización del batallón de infantería lcc.
- 2 elementos que pueden usarse, solo si el estado anfitrión permite el uso operativo.
- 3 artículos que no pueden pagarse mediante reembolso de cos si no están autorizados.
- 4.4 Beneficioso para llevar a la misión pero no cubierto por el reembolso de coe-ment.



DE SERIE	NOMENCLATURA	BHQ	EMPRESA DE APOYO	TOTAL DE LA EMPRESA	EMPRESA general	PLATÓN DE APOYO	TOTAL DE PLATÓN	PELOTÓN Cuantitativo	SECCIÓN	GRAN TOTAL	OBSERVACIONES
Equipments / Instrumentos electrónicos											
dieciséis.	Brújula	02	10	22	02	04	04	01	01	100	
17)	Binoculares	05	12	22	02	04	04	01	01	105	
18)	Dispositivos de visión nocturna	02	10	22	02	04	04	01	01	100	hombre portátil
19)	Alcance binocular/ spotter	02	03	05	01		01			25	- Dotripod montado
20)	Dispositivo de observación nocturna	01	03	05			01			25	02 x tripode de reserva montado
21)	hombre gps portátil	03	03	dieciséis			04	01	01	70	02 x reserva
22)	Vehículo gps montado									160	1 todos los vehículos
23)	sistema de seguimiento gps electrónico	01								01	1,2
24)	Sistema de videoconferencia	01	02	01						07	1,3
25)	radares de vigilancia			01						04	1,2
26)	sensores	02		02						10	1,2
27)	uav táctico	01								01	1,2
28)	uav en miniatura			01	01					04	1,2
29)	Cámara digital	02	03	12			03		01	53	1,3
30)	Camara de video	01	02	04			01			19	1,3
31)	luz de búsqueda	03	03	26	02		04	01	01	110	02 x reserva
32)	luces de inundación	04			04					20	04 x reserva
33)	sistema de tierra de imagen térmica			01						04	1

Notas:

** Los radares de uav y vigilancia terrestre se tomarán solo si están disponibles con tcc, requeridos en el área de la misión y acordados en el mou.

** para dispositivos de observación, gps y telémetros, consulte el capítulo 9, anexo e, párrafo 62 del manual de coe.



DE SERIE	NOMENCLATURA	BHQ	EMPRESA DE APOYO	TOTAL DE LA EMPRESA	EMPRESA APOYO	PLATON DE APOYO	TOTAL DE PLATON	PELOTÓN Cuartel general	SECCIÓN	GRAN TOTAL	OBSERVACIONES
Equipments de señal											
34)	teléfono satelital	02	02	02						12	3 01 reserva
35)	estaciones de radio	01	01	01						06	01 reserva
36)	intercambiar epaBX	01	01	01						06	mínimo 100 líneas
37)	celulares@		03					01	01	120	4.4
38)	Radios VHF \$									110	
39)	Radios HF%									40	
40)	telefonos	10	10	5 5						40	1
41)	monitor		01							01	1.2
42)	radio de comunicación de tierra a aire	02		01	01					06	célula de aviación y coB para comunicarse con pilotos de helicópteros

Notas:

@ @ teléfonos celulares bajo acuerdos de tcc y donde la infraestructura de comunicación es disponible en el área de la misión. (distribución: 48 x secciones, 16 x pelotones, 03 x compañía de apoyo, 1 x Qrt, 28 x oficiales, 20 x citas especiales, 04 x reserva).

PS Distribución de radios VHF: 48 x secciones, 16 x pelotones, 03 x compañía de soporte, 01 x Qrt, 5 x intercambios de coB, 28 x oficiales, 5 x citas especiales, 04 x reserva.

% Distribución de radios HF - 16 x pelotones, 03 x compañía de soporte, 01 x Qrt, 05

intercambios de la compañía, 05 x red de comando, 05 x pelotón de transporte, 05 x estaciones de salida / reserva

monitor de comunicación de señal con intercambio de batallón para mantener la radio reloj.

* * Además, la ONU proporcionará equipos de comunicación como parte de una categoría según Anexo H (Vol. II, p. 278 de la unBam).



DE SERIE	NOMENCLATURA	BHQ	EMPRESA DE APOYO	TOTAL DE LA EMPRESA	EMPRESA Cuartel general APOYO	PLATON DE APOYO Cuartel general	TOTAL DE PLATON	PELOTÓN Cuartel general	GRAN TOTAL	OBSERVACIONES
transporte										
43)	Jeep 4x4	05	06	06	02	03		01 (mech pl)	35	1
44)	camión utilitario / carga 2.5 / 5 ton	02	05	12	01	01	03 (por pl 01 (mech pl)	01 (x 3)	55	1
45	camión utilitario / carga 7/10 ton	02	08	05		02		01 (por pl) (x 4)	30	
46)	Cistema de agua		02	01		01			06	10.000 litros
47)	Remolques de agua		04	02		02			12	2000/7000 litros
48)	remolques de luz		04	02		02			12	carga mediana
49)	petrolero		02						02	10.000 litros
50	remolques de combustible		02	01		01			06	2000 - 7000 litros
51)	motocicleta		01	01	01				05	1
52)	luz de recuperación		01						01	
53)	recuperación pesada		01	01		01			05	
54)	reparar camión		01						01	mantenimiento de camiones
55)	tractores ingenieros		01	01		01			05	de múltiples fines
56)	tenedor eleva la luz		01						01	
57)	carretillas elevadoras Heavy		01						01	



DE SERIE	NOMENCLATURA	BHQ	EMPRESA DE APOYO	TOTAL DE LA EMPRESA	EMPRESA Cúatel general APOYO	PLATON DE APOYO	TOTAL DE PLATON	PELOTÓN Cúatel general	SECCIÓN	GRAN TOTAL	OBSERVACIONES
transporte											
58)	luz de ambulancia		01							01	
59)	ambulancia pesada		01	01		01				05	(basado en apc)
60	refrigeración		02	01		01				06	camión
61)	recuperación de apcs		01							01	
	total	09	33	29	04	11	03/04	01/02	03	158	

Notas:

- 1) **Utilidad de jeep y camión:** preferiblemente incluya un número adecuado de blindados y vehículos protegidos contra minas con instalaciones para montar el sistema de arma automática según sea necesario.
- 2) **Modificar todos los demás vehículos de transporte de tropas para protección contra fuego de armas pequeñas e IED / explosión de mina si la situación operativa lo requiere.**
- 3) **un Jeep modificado para acompañar al puesto de comando móvil del batallón.**
- 4) **Todos los vehículos deben estar equipados con radio y gps.**
- 5) **Todos los vehículos deben tener instalaciones de enganche, remolque y autorrecuperación (cabrestante si está disponible).**
- 6) **mínimo 30 por ciento del personal del Batallón debe ser entrenado, probado y conductores calificados; además de la sección de transporte y el personal del taller de campo de la compañía de soporte y la mecánica de los icg's.**